

**Визначення двох рівень у тидзень**

Мана абвестан: перад тэкстам 25 грош,  
серад тэксту 20 грошы і на 4 стр. 15 кр.  
на рапок пятаму ў 1 тыпаліту.

Год I

Варожыя беларускім працоўным гу-

Не зварачваючы ўвагі на панскія крамкі навет з беларускімі вывескамі, Т-ва Беларускае Школы спакойна і сістэматычна вядзе далей сваю карысную працу над развіццём сьвяздомасці і самадзейльнасці—працоўных масаў. І ў часы распачацця выбарнай гарачкі Т-ва Беларускае Школы вуснамі дэлегатаў з самых далёкіх куткоў нашай краіны на зьездзе 28 і 29 сьнежня кліча беларускія працоўныя гушчы не забывацца, што выбарны час не павінен адцягваць нашае ўвагі таксама ад тае штодзённае барацьбы за сваю культуру, за яе права. Пройдзе гэты выбарны чад, але барацьба за культуру, як і барацьба за свае ітарэсы і быт наагул — будзе вясмыся і далей. Вызваленне не настане з выбарамі. Дык няхай-жа энэргія, зрушаная і незапакоеная выбарнай завірухай, пойдзе ня толькі на правядзеньне сваіх прадстаўнікоў у Сейм, ня толькі на вылучэньне сваёй волі мець гэтых прадстаўнікоў, ня толькі на падлічэньне сваіх сілаў, а таксама і на замацаваньне тых пазыцыяў, якія мы маем. Падвоеная энэргія няхай прынясе падвойныя вынікі і на гэтым полі. Няхай падвояцца і рады Т-ва Беларускай Школы.

Адносіны Нямеччыны да Польшы ў 1927 г. былі, так сказаць, "спакойна гарожыя". На толькі кіраўнік усіх нямецкіх партыяў, але і адважныя кіраўнікі нямецкай дзяржавы—усе больш выразаі і раміча заклікалі, што Нямеччына ніколі ня прымае сучасныя польска-нямецкіх грамадз, але надварот—ператгяд гэтых грамадз ставіць галоўнай мэтай сваёй палітыкі. Гэтыя палітычныя прычыны кабыльш прычынліліся да ўтрымання аж да канца году стану гаспадарчай вайны паміж Польшчай і Нямеччынай, якая цягнецца ўжо некалькі гадоў.

Толькі ў канцы году пачалося—пад ра-

У 1927 г. якраз розвивалася у Кієві генеральна битва між двома волатами на вадирмі дзёх вадзарных сусветных арміяў ірацы і капіталу — СССР і Англіяй.

Сьпярша барацьба, спрытна кіраваная Радзім, навучэньшымі кітайскіх навадыроў зьвяззець мамент нацыянальнага вызаденьня з левым вызаденьнем сацыяльнага, дмй — з левым волатам імпэрыялістаў, выбары адна

У виникну готай перажогі Англі у Китаї у канцы году ўсе радавыя пляцоўкі у Китаї аказаліся ў такім самым палажэнні, у якім у пачатку году былі англійскія: англійскія агітатары напцоўваюць народ на радавыя агентаў—диплематычных, тарговых і інш., на ўсіх грамадзян СССР, на ўсіх, каго назывуць „камуністам“... У выніку гэтага па ўсяму Китаю цяпер ідуць страўныя гвалты—рабункі, арышты і забіўствы радавых грамадзян і „камуністаў“.—Заму кітайскія ўлады ня робяць ніякіх перажкодаў... Гэта ўжо выклікала востры канфлікт з Кітаем і СССР, які пагражае прыняць актыўна-ваенную форму... Чыцерын выслаў вострую пераьцерагаючую ноту, пагражаючы карай.

Вядучы сямяротную барацьбу з ССРР у Кітаі, ад resultaтaў якой—паўне-ж заліжала ўся сіла Англіі ў Азіі, дзе знаходзіцца галоўная падстава англііскага багаддзя—Індыя, а праз гэта і ўся сіла яе, як сушвєт-най дзяржавы, Англія ўсбяз прапавала, як і праце дагуды над „акружэньнем“ ці „ізаляваньнем“ ССРР — з усіх бакоў, а перадуці—Зуропе. І гэтым сушвєтым па-яднікам Англіі з ССРР азначаліся амаль ня ўсе важнейшыя падзеі 1927 г. на ўсім сьвєдзе.

Барацьба англійскага ўплыву зрадавым ідэяў усьцяж ў-ва ўсіх балтыцкіх дзяржавах, лежучых на граніцах СССР, у гэтых дзяржавах, асабліва партовых, Англія заінтарэсавана, як у базах для яе магчыма вайскай акцыі ў разе вострага аружнага канфлікту з СССР, да якога ўсьцяж рыхтуецца Англія гуртуецца ўсьцяж дзеяла гэтай мэты ўсёвсёвную коаліцыю, ўплывуючы адначасна ўсімі спосабамі—на ўтварэньне, дзе толькі можна, найбольш рэакцыйных, уласьніцкіх, фашыстаўскага дыктатарскага тыпу ўрадаў... Бо ж толькі такім чынам здалёе англійскі імпарыялізм кінуць на вайну проці СССР народныя масы...

Але не дарма адзін з сучасных павадыроў гэтых масаў сказаў, што — „у сучасны момэнт урады ідуць на права, але народы ідуць налева“...

Калі няглыя толькі работніцкая класа Англіі але і усе англійскія домініі забаранілі англійскаму ўраду ваенны паход проці Кітаю і толькі здрада Чаян-Кай Шэка разбіла перамогу кітайскага мароду, дык і проці ССРР Англія ня можа вытушць сама—проці вол работнікаў усяго свегу. Дык шукае магчымасці зрабіць гэта чужымі рукамі. А перад усім прабуде фінансавы і гаспадарчы задум проці ССРР, ізаляваўшы яго палітычна і гаспадарча ад рэштці свегу.

Гетьми метами кіруєцца уся англійская палітыка ў даяржавях, суседніх з ССРР... Адарваньне Італіі ад пўнай прыхільнасьці да ССРР было значнай перамогай англійскай дыпламатыі. У выніку гэтага захіленьня Італіі да вярці-радавага фронту зьявілася яе варожы да ССРР акт прызнаваньня за Румынію Бэсарэбіі, што выклікала далейшае завастрэньне стасункаў між Ітан ССРР. Але за гэта Англія наві-

У 1925—1926 німецька політика шляхом фінансово-економічної допомоги Франції, шляхом абданьня у магутні третіх рівних галузі німецької і французької правителів—і шляхом наразумення більш демократичних партій обоху державу—решує пераламиває принципову ворожбність Франції...

Гэткім чынам ясна, што Нямецчына — ад самага Ранальскага Трактату з Радамі ў 1922 г. — вядзе пляновую палітыку вызвалення сваёй самастойнай зямлі, канкуруючы гэтымі ўспадкаванымі ад англійскай дыпламатыі спосабамі з самой Англіяй...

Результаты такой насыщенной дипломатической деятельности. Газетным чинам — з усіма дзяржавамі Эўропы Нямецчына к 1927 г. ужо наладзіла больш-менш дэдаваны, калі ня до брава, аднаго з іх, іх пачынаюць на існаванне



плиці чимсь Мусоліні, як і за його виступлення побач у Англії у Кітлі.

Западні Англії Італії — згодом на захват Албанії, што, як ведама, амаль ня выйшла з війни канфікт на Балканах, які півне-ж, як у балканскім канфікті у 1924 г., заре-жа перайшоу бы ў — Європійскую, а пасля і ў сусветную війну. На прыкладзе альбанскага канфікту ясна відзець, якої даной дасягаецца Англія гуртаванне проці Радавага фронту у Європе... Гэтым-жа матывам кіруецца англійская палітыка і ў адносінах да Нямеччыны. Вядзім паспяхам Радавага дыпламатычна было — у адказ на бесаробскі паспях Англіі — заключэнне тратату прыязні і нейтральнасці з Латвіяй, якая дагэтуль была пад моцным уплывам Англіі. Пасля таго, як англійская агентура знікла фашыстаў пераварот у Літве, часова цалком спыніўшы ўсялякія ўплывы ў краі ССРР, новая „брат“ (прабін) у „мур“ ўздоўж заходняй граніцы ССРР скасавала ўсю працу англійскіх „муляроў“, жадаючы замураваць Радава Саюз, аддзяліўшы яго ад рэшт Еўропы, а перадусім — ад Нямеччыны.

Варацба ідзе ўсцяж і ў Латвіі, і ў Эстоніі, і ў Фінляндзі, ня кажучы ўжо аб Польшчы.

Польшча, треба прызнаць ей гэта, ня глядзячы на магутны англійскі уплыў, зразумела ўсю вялізарную небяспеку для свайго нават існавання, калі яна будзе лавіраваць паміж загадамі англійскіх падпаліцаў... Польская дыпламатыя зразумела, што — значна выгадней — наадварот — самастойна дабіраваць паміж абодвума сымаротна-варожымі абозамі, карыстаючыся пэўнымі ўступкамі да рэальных карысцямі з абодвух бакоў... Гэтым чынам, у паршчы, треба прызнаць, Польшча павяла самастойную палітыку, здабываючы гэтым найбольшыя выгады для карысці для сабе на міжнародным полі.

Адначасна скрываючы навакол Польшчы супярэчна ўплывы — Англіі, Францыі, Нямеччыны і ССРР — робяць яе палітыку страшенна няшчырай... Гэтым перад усім тамашчыцца, што дагэтуль няма ніякіх вынікаў з перагавору на Радзі у справе заключэння тратату прыязні ды ўзаемных гарантыяў, які даўно прапанаваў Польшчы Радава дыпламатыя. Гэтым трататам Польшча значна аслабіла-б „заінтэрасаванасць“ Англіі ў польскіх лёсах, якая дала і ўсцяж дае Польшчы шмат рэальных выгадаў...

Дзея таго — адносіны паміж Польшчай і ССРР, ня глядзячы на іх значна ўгнута-ваўжываюся вонкава лагоднасць, між яны могуць выліцца ў фармазна-праўныя, ясна і точа абавязаваныя нормы, але застаюцца далей „у пількім стане“... у якім — пэўне-ж у інтарэсах Англіі іх падтрымліваць чым далей...

У сярэдзіне траўня страшенна завастрываюцца ў Кітлі барацьба між Англіяй і ССРР разрашлася — афіцыйным разрывам дыпламатычных зносінаў — з пачыну Англіі.

Разрыв быў папярэджаны вобыскамі і разгромам касю ў радах афіцыйных установах, — надобна да таго, як гэта рабіла адначасна ў Кітлі — Чанг-То-Шінам. Ведама-ж, што „знойдзена было шмат камірамітунага матэрыялу“...

Цікава, што яраз перад вобыскамі і разрывам англійскія капіталісты зусім ужо падрыхтавалі 100-мільённую папку Радаваму ўраду, нават ня прасячы ўрадавай гарантацыі...

Як ведама, таксама ў 1924 г., калі Мак-Дональд ужо падрыхтаваў зусім падпісаныя таваровага тратату з Радзі і зьвязваю з ім значную папку для Радаў, навалыр кансэрватыўнай партыі апублікаваў славы

„ліст Зікоўска“ англійскім камуністам, якім зваліў сацыялістычэскі ўрад Мак-Дональда...

Англія рашылася на такі рашучы крок, толькі пасля таго, як добра падрыхтавала ўсё для выбара мавіт найбольш адказны. Паспехі чырвонай арміі ў Кітлі зламаліся, дзякуючы кінутому Англія грошам на развал нацыяналістаў руху. Паспяхуныя адносіны з Францыяй былі спрыяны наладжаны. Такім чынам — вобыск у Радавым Аркосе зшоўся в часам візты французскага прэзідэнта Брыяна ў Мёндаве, дзе яму зроблена — ячывава ўрачыстае і сардэчнае — спатканьне...

Гэтым чынам адным ударам быў забіты і нарыхтаваны Эрмо і Брыянм ужо цалком Радавы тратат з Францыяй...

Радаў Англіі з ССРР меў вялізарнае значэнне для ўсёй сусветнай палітыкі, распаўсюдзіў новы першод у палітовай акцыі англійскай дыпламатыі, скіраванай да поўнага акружэння Радаў. Прыклад Англіі адрава спыніў усе нарыхтаваны ўжо трататы, акты прызнання, таварныя ўмовы, якія адзім па адзім ставіліся на чаргу для дагэтуль. Падпісанне гэтых трататаў з Радзі аўдыялася адгэтуль вывадам у бок Англіі, на што не рашалася нават Францыя, ня кажучы ўжо аб мейшніх дзяржавах. Гэты акт Англіі лажыць дагэтуль цяжым каменем на вольнасці рухаў і польскай дыпламатыі...

Адначасна Англія і пасля разрыву, які заўсёды ў даважыны час быў раўназначны з абвешчаннем вайны, не рашылася на вайну з Радзі, нам ужо ведама, чаму... Але гэта зусім ня значыць, што Англія кінула думку аб вайне ды разрыве Радаў. Наадварот — цяпер яна пачала зусім лясую пільную акцыю ў напрамку падрыхтавання вайны, настанавіўшы перадусім стабілізаваць ды фашызаванне ўсе тры дзяржавы, якія — паводле яе думкі — навінны будучы адгераць ролю тых татараў, якія засякуць на сьмерць Радаваму Дзяржаву працоўных. Дзе-ля таго Англіі треба было перадусім урадаваць свае адносіны да дзвюх найбольш вайшніх на сьвеце марскіх дзяржаваў. Амерыкі і Японіі, каб забяспечыць іх, калі яны ўсёбе ў вайне, дык прымаюць „прымыны нейтралітэт“, асабліва важны для Англіі на Далёкім Усходзе — на ўсходніх тыхах ССРР — дзе Японія і Амерыка маюць вялізарную сілу.

І вось, распачынаюцца дны дагэтуль каля двух месяцаў слаўнага Жэнеўскага канфэрэнцыі ў справе разбраеньня на моры, лаяя ў канцы зрываюцца Англіяй, што найбольш паказвае шчырасць прапанаванага Англіяй „для другіх мірнага разбраеньня“.

Некаторы час пасля — на веравяньнім Агульным Зборы Лігі Нацыяў — тая-ж „пацыфічная“ Англія першая рашуча адкідае польска-галандскую прапашку — аб прынахні ўсялякай вайны праступнай ды забароненай...

У сярэдзіне ліпеня ў працягу 5 дзён — бушвала, як каляцёўная бора овод лагоднай пагоды пад ясным вэрэальскім сонцам у „стабілізаванай“ буржуазнай Еўропе — „векская рэвалюцыя“...

Венская рэвалюцыя ўказала на два вялізарныя важныя факты: на тое, што ў Еўропе ўсё зусім ня так ужо „стабілізавана“, як думаюць гэта паны Чэмбэрлен ды Пуанкаре. Зразумела, што „ком-сацыялістычная аспілка Афэрыі“ была лёгка задумана „хрысціянска-дэмакратычнай Афэрыяй“ вёскай, якой на падмогу спыніма кінулі сваі атрады і выліва спачувачыя суседзі...

Вялізарны важны факт, выяўляюшыся ў другой палове 1927 г., фактам, які можа зусім інакш павярнуць усё тое, што з такім спрытам рыхтуе ў сьвеце Чэмбэрлен

зьявілася завастрываюцца страшенна саперніцтва на вадзе і на... нафце — паміж Англіяй і Амерыкай.

Амерыка страшенна разважалася на Англію за армію канфэрэнцыі ў справе разбраеньня на моры, лавіўшы ў выніку правалу справы, што — заре-жа кідае на будову брахмэсцаў 400 мільёнаў даляраў, — каб у працягу некалькіх гадоў атварыць флёт, які будзе вялікім, як англійскі, калі Англія адмовілася мець роўн з Амерыкай...

Адначасна завастрываюцца страшенна канкурэнцыя між Амерыкай і Англіяй з-за павяняння над сьветам — праз нафту.

Як ведама, нафта, але ня вугаль, як дагэтуль, дзе цяпер магутнаебсь ваясна-тэхнічнай прамісловасці дзяржавам. Нафтавы матэр — запраўдны „спыртут мовы“ жыць дух усіх машынаў новага тыпу: караблёў, лекамабілёў, аўтамабіляў, аэрапланаў і т. д., якія вырашаюць перамогу народаў у мірнай тэхніцы ці ў ваясным канфікце.

Дык трывалае сусветнае павяняньне вялікай дзяржавы залежыць перадусім ад таго, колькі яна мае нафты. Канкурэнцыя ідзе ўсёшч усе вострай і ня відзець ніякага паразуменьня. На гэтай страшенна англійскай „нафтавай вайне“ між Амерыкай і Англіяй Радзі пабудавалі сваю спрытую палітыку ды барацьбу проці англійскай блёкады — на „нафтавым фронце“, маючы вялізарнае залаос найбольш у сьвеце нафты („за Баіскім паўвостраве“). Радзі, якім амерыканскі ўрад дагэтуль яшчэ адмаўляе ў фармазнам прызнанні, здолеў закінуць, калі не трататы з ім, дык кантракты з нафтавымі магутнымі і ўплывовымі кампаніямі — на дастаўку нафты, атрымаўшы ад іх так патрэбны ССРР значныя сумы грошаў. Для Радаў гэты „прадом“ у будаванні Англіяй навакол іх муроў гаспадарчай блёкады, мае вялізарнае значэнне: мавіць Амерыку і Нямеччыну, Радзі — не патрабуюць больш нікога для свайго жыцця і гаспадарчага развоу. Дык без Нямеччыны і Амерыкі Радзі могуць спакойна не баяцца ўсіх „скарпіёнаў“ п. Чэмбэрлена...

Што-ж датычыць Японіі, дык і тая ня пойдзе з Англіяй, калі проці яе будучы Амерыка, Рася і Нямеччына.

7 чэрвеня забіты быў у Варшаве Радавы пасол Войкаў. Радава прэса пісала тады, што мае ўсе данныя думка, што справа падрыхтавана не без „дапамогі“ з боку англійскіх агентаў, якія маюць інтарэс у тым, каб пасварыць добра Радавы ўрад з польскім... Але, дзякуючы стрыманаму наступнаму ды развазе абодвух — канфікт удалося зьлікідаваць так, што быццам адносіны між імі сталі яшчэ лепшымі...

Вялізарна сіла аспірацыі магутнай арміі сусветнага працоўнага народа — срод „стабілізаванага“ буржуазнага ладу ў сьвеце — выявілася ў часе гучнага працоўна і каваі двух амерыканскіх работнікаў-анархістаў, фальшыва абвінавачаных у рабунку — Сакко і Ванцэці, па нацыяналізацыі італьянцаў. Літэральна ўвесь пралетарскі свет адгукнуўся на варварскі прысуд — клясавую помсту амерыканскай буржуазіі, якая пароту — не жадала нават прасэрцы магчымую судовую памылку...

У сярэдзіне верасьня паказваліся — пэўне-ж — пад націскам англійскай дыпламатыі адносіны паміж Францыяй і Радзі. Францыя змусіла Радавы ўрад — зьмяніць асобу Радавага пасла ў Парыж — Ракоўскага — за тое, што ён падпісаў адзую Комітэру да ўсіх работнікаў і жаўнераў усіх дзяржаў, а значыць і Францыі — „рабіць здару“ — ў часе вайны з ССРР і каасу — разваляць улаос

нае войска... Добрыя адносіны не намадзіліся да канца году. Перарваны нават перагаворы ў справе даўгоў, ня глядзячы на тое, што Радавы ўрад „прышчыпова“ прызнаў царскія даўгі... Праўду казаць, дык прызнаў, але як я „прышчыпова“, але — варукова — бо ж екаваў так: даеш — даю, ці інакш: даеш крыдты, тады я плачу даўгі... Але так, што ў канцы... ад даходу з крэдытаў, праўду кажучы, мае выку няменьш, калі ня больш, як страту ад выдаткаў на сплату даўгоў... Францыя не агадзілася. Дык Радзі сказала, што — пачакаюць. Пачакаюць, пакуль Нямеччына адмовіцца паліцыі адшкадаваньня. — Тады Францыя стане лагоднейшай.

У канцы году адзім па другім выбухнулі, амаль не давоўшы да вайны — два канфікты — ў дзвюх найбольш выбуховых аспіраках найбольш фашызаваных — з дапамогай Англіі — часткаў Еўропы: на Балканах — з італьянскага боку, і над Балтыкай — з боку польскага...

Абодва канфікты — югаслаўскі-італьянскі і польска-літоўскі залагоджаны часова, часова спынена вострая небяспека вайны. Але — ані альбанскай, ані літоўскай справы ня вырашаны, дык — небяспека вайны асталася — адложанай надалей...

Сьнежнявал асця Радзі Лігі, якая „зліжвідала“ польска-літоўскі канфікт, як і адбываюцца беспасрэдня перад ёй „падрыхтаваныя камісіі“ ў справе разбраеньня — прахазкі пры бліжэйшым учасці Радавай дэлегацыі; першая неафіцыйным, другая нават — афіцыйным. Упаршчы Радзі прынялі ўчасце ў працы ўстановы, створамай Лігай Нацыяў.

Результат гэтай працы можна было прадбачыць згарты, як гэта добра зразумела і сама Радава прэса. Радава прэса цвёрда іцць, што Ліга Нацыяў зьліжвідае аручым прыладам у руках вялікіх імперыялістычных дзяржаваў — для зьдзейсьнення іх паказавання над малымі, дык і акцыя „разбраеньня“ датычыць, ведама-ж, гэтых малых. І калі Радава дэлегацыя запрапанавала рашучы прэкт — спыненне, скасаваньне, знішчэння ўсіх абрабеньняў да сумы і на моры і ў паветры, дык гэта праназічэння спаткала спрыта прыкрату емохам трывору — срод усіх дэлегатаў вялікіх дзяржаваў.

Новы год мае распачаць — пад лясунгам таго-ж „разбраеньня“. На першыя месяцы новага году назначаны далейшыя пасаджаны камісіі. Але ўжо згарты відзе, што справа скончыцца „мудам“. Якім у часе працы гэтай „камісіі“ амерыканскія наглядчыкі-карэспандэнты пісалі з Жэневы ў амерыканскія газеты, што ў выніку міру зраплеканія дзяржавы падзяліліся на два варажыя абрэення ваянныя матэры, якія зусім не жадаюць ані разбраеньня ані міру, але ўсцяж рыхтуюцца да вайны...

Даламо да гэтага вернага абразу — што адны рыхтуюцца да вайны абароннай, дык — каб адваваць сабе права на жыццё адбарамае ці загрожае ім пераможцамі, а другія рыхтуюцца да вайны завапнай, захватнай, маючы намер разграміць „качальна“ тых, што хочаць жыць сваім вольным жыццём — у сваіх нацыянальных дзяржавах, каб гэтым чынам — „качальна спыніць небяспеку вайны“...

Першы лагер хоча злучыць ўрады, адраваўшы іх чым больш ад народаў, абброўшы іх завапнай у жалезную дыктыліну арміяй, ды фашызавані іх так, каб народы зрабіліся паслушнымі аўтаматамі.

Другі лагер хоча лучыць народы, таксама абброўшы іх — нягорт іх варагаў, хоча — вызваціць народы з-пад паказавання чужыяцаў ды сваіх уласных фашызаваных урадаў. Што паміж гэтымі — двума лагерамі

## Мароз і вынікі.

(З украінскага).

Мякеціна-завіруха  
У полі цягнік затрасае,  
Усе машыны і матэры  
Ад марозу расхірае.

Прагаво:  
Кажуць, як далей так будзе,  
Калі дае маўтануць „блкі“,  
Ці выборчы „машыны“ —  
Разаврэ іх на ўсе бокі.

Дармадасм і што з імі  
Ужо ядуць з адное місі,  
Назавярнуць — выбачайце —  
...Навет піскі.

Тэрэшка.

Ляо-Дэ.

## НОВЫ ГОД.

I.

Паліцыянт № 410250 N камісарыяту мэта Кішнэва, Загорскі, у распілечым мундзірні, хадзіў узад і ўперад на сваім пакойчыку. Нервовымі крокамі мёрць ён ужо ў соты раз даўжыню гэтай невяліччай бруднай скринкі, якую таўстая, сытая гаспадыня называла прыгожай кавалерскай кватэрай.

— „Гім!“... барматаў нека заклапаціўшыся Загорскі, „судова адказнасьць“!

Паліцыянт змоўк. Вяз слоў прайшоўся ён разоў некалькі па пакойку, уліроў раз са два лобам у ваяно, на хвіліну для яго затрымаўся, прабуўшы выгледзець праз лёд на вуліцу і ўжою крануўся ў сваю басконную падарож.

— „Так, цяпер судовая адказнасьць; за ёй пойдзе напэўна перавод у іншае месца, можа нават зваліньне са олужбы, а ў найбольшым выпадку — выгавар... І каму?.. Мне,

Загорскаму, мне, паліцыянту, які не задумваўшыся йшоў па ваяны, паны качальнікі, камандзе ў вагон і вад, выконваў самія горшыя загады?!

Але вы аб гэтым усім забыліся... Га, забыліся!.. А ці вы наагул, гэта бачылі — хаче бачыць, ачэіваці?.. Можна за гэта вы далі мне якусь жагароду, падвойлі мяне ў чыне?.. Так, так — чакай!.. На чыны ды жагароды былі розныя бадзікі з Букарэшты, з Ясаў... Але караць вы ўзяліся мяне першым. А за што?.. За што?..

Вы падійшоў да стала і глянуў у люстэрка: на левым віску відзець быў сіня-чырвоны рубец ад толькі што загоснай раны, зробленай пазногцамі чыноў-ці рукі.

— „Га, вось яна прычына адказнасьці“!

Загорскі павёў пальцам па рубцу, паглядзеў яшчэ раз у люстэрка, сеў на старое, гнутае з боку крэсла і цяжка ўздыхнуў.

— „Ну і чым я вінават, што я ня мог ударыць гэту дзяўчыну?.. Рабіце выгавар, карайце, — але што мог зрабіць я, калі рукам ня слухалі? прагаварыў ён станоўчым голасам і, падіёршы рукою галаву, задумаўся аб нядаўнім надзеях.

Марозны дзень ўстаў перад ім з усімі сваімі падрабязнасцямі. Загорскі пацуў сябе ўзну ў камісарыяце ў ліку паліцыянтаў дзяжурных „на ўсякі выпадак“. У паветры чулася нейкая напружанасць, начальства было зэзавана, памінутна бегала з пакой ў пакой, аб чымсьці паціху шапталася, звяніў раз-па-разу телефон у пакой галоўнага дыжурнага. Было відзець, што ў Кішнэве штосьці сталася, або чагосьці спадзяюцца.

Адхульшці, як па бяздзротавым тэлеграфу, раштам пракацілася вестка, што ў горад прыяжджаюць левыя паслы англійскага парламанту. Прынесены чымсьці свежы нумэр урадавай газеты вестку гэту ня толькі сцвердзіў, але і паглыбіў, бо даасіў, што англійскіх парламентарыяў праваджаюць у Кішнэву украінскія паслы румынскага парламанту з палітычнай мэтай.

Усім стала ясна, што ў горадзе рыхтуюцца маніфэстацыі.

Не пасьпелі аднак паліцыянты апаніць гэтай весткі, як у суседнім пакой рэзка адзавуць телефон. Яшчэ некалькі хвілін і да іх ўбег асёрпрант з прыказам, што найхутчэй рушыць на Л. пляц і рассяць маніфэстантаў, якіх запраўляліся да вастрогу. Паліцыяны ўдрыгнулі, машынальна ўскочылі, ехалі вінтоўкі і іншыя прылады і насць пешна выйшлі за сваім камандзірам на двор, дзе іх ужо чакала грузавае аўта.

Моцна сьціскачы ў руках вінтоўкі, ускладалі лям у аўта, стараваліся быць як найбольш пасрэдаіне платформы: няпільнаебсь, што ім ўласна лёгка разгнаць маніфэстацыю — адзіна амаль у-за ўсіх іх адвагу і энэргію, кожны рух быў нейкі аўтаматны, штыўны, быццам выковаўся на лядзі, а якімісь збляжымі бяз меры машынамі.

Аўта прыехала да вастрогу заковна: маніфэстанты з песьняй на вусяках густою сярэдняе калёнаю валілі з пляцу да Вастрожную вуліцу і надчыталі ўжо да вастрогу. Пэўны сваёй праваты, цвёрдымі крокамі йшоў гэты натоўп ўперад, не вагаўся і ня думаючы, што яго можа там спаткаць. Вочы дэманстрантаў гарэл дзіўным агнём, з кожнага руху біла энэргія, сіла, адвага. У руках у іх было ніякага аружжа, нават звычайнай палкі і той ніхто з іх ня меў.

— „Рэзідэнт!“... екамандавала жаліцыя, загараджываць дарогу.

— „Прэч з фашызма!“... Хай жыўць жаліцыяны вязыні! Хай жыць сялянска-работніцкі ўрад!“... раздаліся знятыя голасы з натоўпу, які ў адказ на каманду рэзідэнта, яшчэ болей прыбавіў шагу.

— „Рэзідэнт!“... бузэм страляць!“ крмчаў начальнік.

— „Стралай — сьмерць нам ня страшна!.. Дахоў з фашызма!“... Хай жыць сялянска-работніцкі ўрад!“... крычалі дэманстранты, надхочаючы к самай браме вастрогу і чуць ня сьціскаючы грудзі з жаліцыяй.

— „Хай живе сялянска-работніцкі ўрад!“... крычалі ў адказ паліцыяны вязыні з вастрогу.

— „Тата!.. тата!.. ці чуеш мяне?.. я ту!“... крыкнула прараваліным, воўным сьлёз голасам, худая невялічка росту дзяўчына, гадоў якіх шаснаццаці, у летнім кароценькім вузкім пальце на плячох і ў танным капялюшы на галаве і, як вар’ятка, кінулася ўперад, а за ёю ўсе дэманстранты.

— „Узяць яе!“ — екамандаваў начальнік Загорскаму.

Машынальна кінуўся Загорскі ўперад і схваліў дзяўчыну за локаць, сціскаючы зацягнуць гэту чужую жыву істоту ў вастрожную брану.

— „Прэч з дарогі, наймі!.. я не дазволю, каб ты сваімі рукамі датыкаўся да мяне!.. ускрыкнула дзяўчына, кідаючы на яго цяжкім снам гнеўнага агню і, як кошка, учэпліваўся ў твар Загорскага назагонцамі сваіх худых кашчавых рук.

Кроў ліпкая, цёплая нацякла на яго штатэ, а ён, як загінатызаваны, стаў на месцы, крэпка трымаючы руку дзяўчыны.

— „Пушчай!“... злосна прас зубы крыкнула ўжою дзяўчына, з усею сілы удараючы яго кулаком ў грудзі.

Штосьці блізкае, знаёмае, роднае пачулася ў гэтым голасе Загорскаму і ён ускрыгнуў усім целама сваім. Усё замунілася і забегала ў галаве ў яго; вуліца, таўна, вострог, кудысь зыкілі; перад ім засталася адна гэта адважная дзяўчына з яе нільчымі агнём вачыма і худым бладным тварам.

Настаў крытычны момэнт. Бачучы надздарнасьць Загорскага, чатыры паліцыянты кінуліся да яго на помач, натоўп кінуўся ратаваць дзяўчыну, на вуліцы насталі тэзавіна, прабег акой Загорскі няк ня мог сабе прыпомніць.

Прачыўся ён у астрыжных сенах, калі дэманстранты былі ўжо рассяяны і разаваны, а калы вастрогу панаваў спакой, лад і парад. Шызыў яго была ў граці і ў дру



мае выбухнуць вайна—гэта вельмі падобна да праўды... Але вось — хтэ пачне першы наступленне... Трэба думаць — такома, як заўсёды:—першы лягер...

На чале першага лягера стаіць — Чамбарлен. Ці пазней толькі, а ён зрабіць „рашучы крок“ — для новых выбараў, якія пэўна-ж зваліць яго і яго ўрад,—няведама.

## Палітычная хроніка.

### У Польшчы.

**Аб назначэнні Цара Генеральным Выбарным Камісарам.**

У сувязі з пачатком, што найвышэйшы суд зладзіў на жаданне ўраду другую лісту кандыдатаў на становішча генеральнага выбарнага камісара, Gazeta Sądowa наведвае, што прадставіў адну толькі лісту кандыдатаў з 3 судзебцамі: Гіжыцкім, Міхаілам і Дукішчам.

Канстытуцыя, як ведама, выразае кажа, што генеральным выбарным камісарам можа быць вызначаны толькі адзін з трох кандыдатаў, прадставіў адну толькі лісту кандыдатаў.

Ліста кандыдатаў была адна. П. Цара там ня было, камандары тут лішні, справа ясная цяпер і без гэтага.

**Арышты членаў Ц. Н. Ком. Парты.**

Газеты зноў наведваюць (каторы гэта раз на год.—Рэд.) аб арыштах членаў у Ц. К. К. П. П. на гэты раз, як наведваюць „Głos Prawdy“, арыштаваны 17 членаў Ц. К. (?) і гэтым злічываюцца толькі афіцыйны адзін Ком. Парты. (Колькі-ж тады мусіць быць членаў у Ц. К. К. П. П.?) Апрача таго, знойдзена друкарня Ц. К. К. П. П. і архіў, у якім знойдзена толькі ліст з турмы Ланцукіска.

Апрача гэтых 17 членаў Ц. К. (?) арыштаваны яшчэ 9 асоб.

„Głos Prawdy“ наведвае наступныя прозвішчы: Чэслаў Лукішкі, Аляксандар Астроўскі, Мечислав Квятковскі, Эдвард Веліцкі, Раман Грабас, Цэцілья Грэкберг, Чэслава Гросер, Мойша Амстердамскі, Браніслаў Камініскі, Язэп Скібініскі, Казімір Грэхульскі, дырэктар выдавецтва „Кізіяка“ Генрых Вітвар, Тадэуш Жарокі, Самуіл Быховскі, Генрых Кошовскі, Егет Тайх, Гелена Альтенберг, Ганна Гольдберг. З тых, на якіх было спецыяльна зроблена гэтае паліцыйнае ўдзел як падае Глос Праўды, Ян Гемпель выдатны публіцыст і тэарэтык марксізма ў Польшчы.

**Сымвалічны пажар слаўнага замчышча графа Тарноўскага ў Дэйкаве.**

21 снежня ў маёнтку ведамага польскага магната графа Тарноўскага, Дэйкаве, пажар знішчыў выдатны палац—з масай вельмі цэнных калекцыяў і бібліятэкай кнігаў і рукапісаў. Толькі каля пажару ўсяго багацця, сабранага ў палацы ў працягу некалькіх вякоў, удалася адраваць ад вагня.

Цікава, што нядаўна ў гэтым самым палацы ў Дэйкаве адбылася палітычная, выбарная нарада найбуйнейшых дзяржаўных абшарнікаў („дэйкаў“, ці „субраў“) усеі Польшчы. Народа мела мэта—шляхам выбараў з дапамогай прыхільнага да абшарнікаў ураду, які прыслаў на нараду свайго „інструктара“ палк. Слаўка, (саблюджана адсутна-даверанага марш. Пісудэскага)—адбываць стародаўняе панаванне магнатства ў Польшчы...

Ці не збываецца гэты пажар у Дэйкаве—симвалічнай перасцярогай—таго лебу, які чакае гэтаю недарачную думку паўстаўшых з магілаў мінулых „трунаў“—варуць сабе ізноў уладу над жывымі народамі краю...

**Непамыслы для Польшчы прысуд Гаагскага Трыбунала ў справе Хэжаўскіх хімічных заводаў.**

Гаагскі Міжнародны Трыбунал выдаў прысуд, якім адкінуў польскі патент на справу нямецкіх хімічных заводаў у Хэжеве, якія польскі ўрад канфіскаваў, як „ваенную здабыву“—ня глядзячы на тое, што перад тым нямецкі ўрад прадаў гэтыя заводы прыватнай кампаніі. Польскі ўрад абвясціў гэтую прадажу „фікцыянай“ (фальшывай), дзеяча чаго адмовіўся запісаць аднакадаванне за канфіскацыю фабрыкаў. Нямецкі ўрад падаў скаргу ў Трыбунал у Гааге, які пасля сцягу працэсу ўрочнае вырашэнне справу на карысць Нямецчын.

Берлінская польская газета „Полонія“ дзіўліцца, чаму гэта польская прэса—як вадзі ў рот набраўшым, маўчыць аб гэтым прысуде, некарысным для Польшчы, аб якім нямецкая прэса ніша ўсцяж вельмі дэталёва. Аб гэтым прысуде не наведвала польскае грамадзяства нават польскае афіцыйнае тэлеграфнае агенства, якое мае абавязак гэта зрабіць... Ясна, што агенства і „санацыйная“ польская прэса ня хоча рабіць напрымаўшці шэфу польскага ўраду, які толькі што такім пераможцам вярнуўся з Жэневы. Так піша „Полонія“.

**Замест раэстрэлу—павешанне ў Польшчы.**

Польскі ўрад выдаў дэкрэт Прэзідэнта, наведвае якога выканальнае смяротнае прысуду дзяўчынымі судамі—звычайнымі ці даразнымі—ня будзе больш рабіцца ваеннымі ўладамі—шляхам раэстрэлявання, але—цывільнымі катам—прае павешанне. Толькі ў часе існавання ваеннага ці ішага „надзвычайнага“ палажэння можа быць тасавана раэстрэляванне—у паразуменні з ваенным міністрам.

**Падвышана цаны на соль.**

З 21/ХІІ падвышана ўрадам цана на соль з 32 гр. за кіло да 34 гр. Гэта называецца барацьбой супроць дарагавіны.

**Паспехі Бойкі.**

Гахоўная Управа „Хрысціянска-Народнага Саюза“ кс. Станіслава ў Кракоўскім ваяводства паставіла прылучыцца да Бойкі.

**П. П. С. усталіла сьпіскі кандыдатаў.**

21/ХІІ адбылася паседжанне ў К. ППС, на якім усталена сьпіскі кандыдатаў.

**Выбарныя камбінацыі сацыял-угоды.**

У Кракаве, як наведвае прэса, стварыўся блізкі сацыял-угоды, у які маюць уважыць ППС, Бууд, нямецкія сацыялісты і нейкія групы славянскіх сацыялістаў. (Ці не Мамонька?—Рэд.).

**Яшчэ аб блёму сацыял-угоды.**

Як наведвае „Głos Prawdy“, ППС пойдзе на выбары супольна з нямецкімі сацыялістамі. Існуе магчымасць далучэння Бууды. У гэтай справе мае на гэтым тэды адбыцца канферэнцыя між прадстаўніцамі нямецкіх, польскіх і жыдоўскіх сацыял-угод.

даў у Лодзі. На гэтай канферэнцыі будзе разглядацца ўжо справа кандыдатур.

ППС і Вызваленне, як глядзячы на выразную волю „Дзядка“, каб Вызваленне і ППС ня ішлі разам на выбары, П (аслушны) П (акорная) С (дугі) ў некаторых майсках не датрымваюць сваіх абавязанняў. Гэтаж, як наведвае „Głos Prawdy“, ППС і Вызваленне пойдуць разам у пав. Петровіч і Бжэзінскі. Ня выкачваючы майсо вы блёк яшчэ і ў іншых паветах.

**Урадоўцы ня могуць кандыдаваць у тых выбарных акругах, у якіх працуюць.**

Міністэрства ўнутраных спраў выдала на падставе ардынацыі выбарчай загад, не дазваляючы ўрадоўцам кандыдаваць у той выбарнай акрузе ў Соціі ці Сэнат, у якой яны служаць. Гэтая забарона датычыць і тых асоб, якія пакінулі службу ў прадвыбарным часе або былі перанесены ў іншую акругу, але служылі ў напярэдні дзень 5 га ебнежня.

### Заграніцай.

**Новы сэнат вольнага места Гданска.**

Новы сэнат (урод) Вольнага места Гданска дагэтуль яшчэ ня можа сканструавацца, ня глядзячы на тое, што пасля выбараў прайшло ўжо шмат часу. На выбарах, як ведама, перамаглі левыя ды цэнтравыя дэмакратычныя партыі, а найбольш галасоў ды мандатаў здабыла сацыял-дэмакратыя. Дык справа ідзе цяпер аб старэйшым коаліцыі (супрацоўніцтва)—сацыял-дэмакраты, цэнтравы і лібералаў. Старэйшай ураду, ці—падначыцко—прэзідэнтам абраны, мае быць сацыял-дэмакрат, як прадстаўнік найбуйнейшай фракцыі парламентары, віце-прэзідэнтам быццам такома мае быць сацыял-дэмакрат.

Трэба думаць, што такі ўрад—з перавагай сацыял-дэмакраты—нягледзячы на паразуменне з Польшчай у роўнага рэду опорных справах, які цяпер усяляе рагладжэнца ў Лізе і ў Гааге (у Гаагскім Міжнародным Трыбунале).

**Вальдэмарас ідзе на ўступкі (?).**

З Коўна ідуць весткі, быццам Вальдэмарас ідзе на ўступкі, прапаноўваючы аналічны паразуменне. Выццам пасля новага году, як заявіў сам кірмёр, пачнуцца расшчыны перагаворы з аналіцыяй—аб стварэнні коаліцыянага ўраду. Вальдэмарас ставіць варункам, каб партыі аналіцыі не знішчалі толькі ў міністры асобаў, якія, вступіўшы востра проці прам’ера, пачэсвалі з ім асабістыя стасункі. Ад сацыял-дэмакраты ды народных сацыялістаў Вальдэмарас, апроч таго, трэбуе, каб яны расшчыны жарвалі ўсялякія адносіны з літоўскімі эмігрантамі, якія за граніцай вядуць проці яго барацьбу.

**Літоўскія афіцыёз—аб варунку распацячэння перагавораў з Польшчай.**

Афіцыйным орган літоўскага ўраду „Летувіс“ змясціў перадачы, у якой перадусім даводзіць, што літоўскі ўрад здабывае поўную паводу ў Жэневе. Перадусім—рэзалюцыя Рады назавіла Польшчу магчымае ці тасавана арганізацыю сілу проці Літвы... Пасля—літоўскія скаргі на гвалты польскага ўраду ў Віленшчыне над літоўскімі дзеячамі знайшлі цалком увагу з боку Рады. А галоўнае, гэта—тое, што Рада накінула „адарытым“ літоўска-польскі спор з-за Віленшчыны. Дык—калі Рада адначасна „парадзіла“ Польшчы і Літве распачаць перагаворы аб узнаўленні нармальнага стасункаў, дык ясна, што гэты перагаворы я-раз і павінны распацяцца—з энергіяй справы

аб Віленшчыне. Запраўды-ж,—Літва ня прызнае сталой граніцы тэй „дэмакратычнай лініі“, якая праведзена была аднабожна—шляхам вяснянага гвалту—Польшчай. Гэта значыць, што каміж Літвой і Польшчай няма жаданай з абодвух бакоў граніцы. А ведама-ж—без устаўнага граніцы ня можна пачаць ніякіх перагавораў у справе камунікацыі—чыгуначнай ці паштовай, (сваёй, з свайго боку, ня можна ўкаваць нармальнага стасункаў тарговых і іншых). Гэтым чынам—ясна, што, перагаворы нават ня распачацца справой перагляданні граніц.

Дык паспях гэтых перагавораў цалком залежыць ад польскага ўраду. Ён ведае дамаганні Літвы, і, калі захоча пачаць на ўступкі, дык жаданне Лігі будзе споўнена.

**Сенсацыйная рэвалюцыя англійскай газеты.**

Англійская газета падае сенсацыйныя весткі аб тым, што рабілася ў Жэневе ў справе польска-літоўскага спору ды—што значыць канцы пункт рэвалюцыі Рады Лігі, датычэння Віленшчыны. Там, як Вальдэмарас отаяў рашуча на грунцы літоўскіх прывоў на Вілінь, Літоўскі быццам згадзіўся на тое, каб у рэвалюцыі пакінута была пытанне аб Віленшчыне „адарытым“. Літоўскі заявіў у Жэневе, што ён ўвераны ў тым, што мірныя адносіны з Літвой з часам даведзе да натуральнага ды дабравольнага налітчынага аб’яднання абодвух народаў—польскага і літоўскага...

**У справе ўзнаўлення англійска-радавых стасункаў.**

На паседжанні парламентары 21 снежня Чэмпбэрлен—ка замяшчае аднаго з членаў: ці па падставе жэнеўскай размовы міністра з Літвыным бачыць англійскі ўрад магчымае рашэнне перагавораў з радавымі ўрадамі—адказаў, што—пачуць сучасныя адносіны паміж абодвума ўрадамі ня з’яўляцца на лепшым, бліжэй бачыць магчымае паразуменне.

Тое, што рабіцца англійскім ўрадам у Літві, найбольш пачэсвае, чаму англійскі міністар „я бачыць магчымае паразуменне з Радані“...

**Цікаўная палеміка ў справе зместу рэзалюцыі Рады Лігі Нацыяў адносна да польска-літоўскага спору.**

Частка англійскай прэсы, надтрымліваючы сталовішча Літвы ў ле спору з Польшчай з-за Вілінь, даводзіць, што запраўды—Рада Лігі, пачынаючыся на анішні камітэі сваіх праўнікаў, настанавіла, што ранейшае Радзі Паслоў гэтым ня вярта Лігі Нарадаў, якая можа ізноў перагледзець справу Віленшчыны, як ужо перагледжала шмат надобных справаў дагэтуль.

Быццам выраз гэтай сваёй павольна-наеці паставы Радзі Паслоў Рада Лігі і даў у канцы рэзалюцыі, накінуўшы справу Віленшчыны алкратай“...

Французская прэса, ня канчучы ўжо аб польскай, энергічна збывае гэты „вельмі збольшэнны ды міражна каду ў Еўропе“ нагляд часткі англійскай прэсы. Афіцыйна французскага ўраду „Тан“ даводзіць, быццам „рашэнні Радзі Паслоў (Антані) маюць сілу закону“. Ды каго...—Пэўна-ж толькі—не для тых дэмакраты, якія ня маюць пачоў у гэтай Радзе дні ня прызналі яе „паставоў“... Што датычыць Лігі, дык і для яе маюць сілу закону толькі тая паставы Радзі Паслоў, якая яна прыняла. Што-ж датычыць вагу справы перагляду граніцаў, дык аб гэтым праве Лігі выразае аказана ў ле статуте. „Тан“ даводзіць, быццам дзея гэтага—

мясцох нават падзертая; усё цела яго балела і ныла.

І пажар гэтая дзіўная дэўчына ўсталя перад ім, як жывая, і здавалася крычала:

— „Прэч з дарогі!“... і пылае сваіма вачыма.

— „Га, хто ты такая?“... — прагаварыў ён голасна, быццам дэўчына і сапраўды была перад ім жывая.

Сьценны маўкліва прынялі гэта пытанне і схаваці на веці.

Загорскі ўздрыгнуў і падняў галаву.

— „Што гэта са мном?“ — прагаварыў ён дзякка ўдзякушы, і глянуў у вакно, на якім, быццам камяні дарагія, гарэў і іскрыўся, ад электрычнай лямпы на вуліцы, лед.

— Наступала зорная ноч, лед Сынвострава,—Навагодняя, лед забавы і радаеці.

— „Пайсці кудось, павесіліцца, выціць і пагуляць з якойсь жанчынай?... Можна хопць троху етане на душы вяселья!“... рашчы Загорскі і пачаў апрамацца ў чы-выльну вопратку, маюць якую яму было дазволена.

### II.

Па дэмнах, крутых, вузкіх сходах спусціўся Загорскі ўніз, выйшаў на вуліцу і павярнуўшы налева, узыйшоў на мост. Рака была яшчэ не замерзшая. Халодная брудная вада яе зціліла чужы чутым бульканьнем капілася ў Чорнае мора; сяды-тады большая ці меншая крыга леду, прыкучы і круцілася, пылаў у невядомай дарогу.

Абраз гэты Загорскаму быў добра знаны і яго ня вабіў. Шпаркім крокам перайшоў ён праз мост і па вузкой крутой вуліцы пачаў паднімацца ўверх, кіруючыся к гараду. Усё на гэтай вуліцы было пуста і ціха—брамы і вокны зачынены, крамы пазамыканы—толькі наспешныя крокі двух-трох сляпшаўшыхся такома кудось хлапцоў будзілі гэтаю ямаю чышню. Але як толькі Загорскі падняўся на гару і перад ім адчыніўся невялічкі прыгожы плядок, усё адразу змянілася. Крык, гоман шум напоўнілі ад-

разу наветра. Жыццё тут біла і місела з усёй сілы: з вокан біў евет, з кавярняў і растаранаў няяснае музыка, сьнавалі ўзід і ўперад жапураўня і намаляваны дэдуцкі, круціліся лас на іх паглядзшны салдаты, там і гэтам, затрымаўшыся каля сцяны ці ў браме, пара аб чымсьці згаваралася і таргавалася, дэве ці тры з гэтых пар перад самым носам Загорскага схаваціся ў дэвяхрох гэталя.

І гэты абраз быў яму добра знамы: ён наперад ведаў, што ў готаль уводзіць заўсёды першая дэўчына, што яна бойка, разв’язана, прывычнаю рукою сама адчыніць дэверы і сьмела пераступіць парог; салдат-жа заўсёды будзе іюці заду, паходкай нясевай і, патупіўшы вочы—быццам ён штосьці ўкраў, або ідзе красці.

Не зварачываючы увагі на заклік гэтых багінь ночы „можа пайдзем?“—ішоў Загорскі далей, ішоў такома шукаць сабе „багіні“, але ня тут: тут быў прыпынак салдаці і Загорскі заўсёды адкажэўся да яго з пагардай.

Прамінуўшы дэв’я-тры кавярні, увайшоў ён на закітую сьветам шырокую вуліцу. Тут ужо пачалася сапраўдная таўчэчка: прыбраныя і выстраеныя таўтэты багатыя жанчыны, у купанні з такімі-ж разадзетымі мужчынамі, вясёла задзершы галовы, насупіўшыся, з пагардай, вэжна паглядвалі кругом на ўсіх і зыкілі ў багатых цукерках ды растарых; абарваныя, чужы ня голны дзеці, з цёмнымі кіпамі каларовых рэклям бегалі ад адной пары да другой; аўта саві і раўлі, званілі званкі і шархучы возынкаў; бегалі з тацамі на галовах паспешныя з пяркараў і цукеркаў, сьліпаючыся што найхутчэй завясыці багатым кліентам торты і бакі, там і гэтам абарваны, чужы жывы, худы жабрак, прытуліўшыся ў цёмным кутку брамы; нясьмеда выцягаў сваю кашчавую сіваю руку і зорка аглядаючыся, ці няйдзе дэсць паліцыйца, кланяўся нізка ейшай сваёй галавой усім праходжым, вымаліваючы грошны на хлеб, дэве ці тры абарваныя жанчыны, т-

лэчы да худых сваіх грудзей малых дзяцей, такома нясьмеда прайшлі праз вуліцу, выцягаючы паспешна руку з прасебай хлеба і пужліва азіраючыся кругом; скорчывшыся ад цяжкай ношы, неадзімчы, абзіваліся як у пятроўку котам і дзякка салучы, валачы кудось вялікі мяшок—усё гэта перапуталася і парамышалася, творачы якуюсь каламесіцу, у якой на фоне багацтва, рэкашны і збытку высоўвалі свае кашчавыя даўгія рукі бяда, гомад і холад, ляпаючы і скрыгачы сваімі страшнымі зубамі.

Гэта ўсё чамусьці сягомяні, як ніколі перш, кінулася ў вочы Загорскаму і ён пачаў пільна прыглядацца да таго, што кругом яго тварылася, прыглядацца не як паліцыйца, які шукае „крамоль“ проці пісавых законаў і распараджэнняў, а як чалавек, які грамадзянін. І ў яго галаву раптам прышло пытанне.

— „Чаму ў гэту Навагоднюю ноч ня ўсё вяселяцца, чаму ў гэты час, як частка сьляпшчых вясельца, большасць людзей забіта горам і працай?“

Аднак, прыкрае ўражанне скура ў яго ўступіла свае мецы пачуццю задаволенасці сваім лёсам, пачуццю горадсці з свайго становішча і вышэйшасці ад гэтага галаднанага, абдэртана шэрага натапу.

— „Якое мнэ дзеда да гэтых людзей?... Найшоў чым забавіць сабе галаву: глядзі, рабе, сабе—будзе дошчы з цябе“ падумаў ён сабе і, каб змяніць думкі, пачаў закурваць.

— „Можа пайдзем?“ спытаўся ціха, нясьмеда якаясь дэўчына, штурхаючы аёццярэжна, быццам зыянацку, яго ў бок.

Загорскі падняў галаву і скамяжэў на мейсцы: прад ім грывучы нервова сланечнік і патупіўшы стымліва вочы, у ціні высокага дэрава стаяла тая-ж самая дэўчына, арыштываць якую ён хацеў у часе дэманстрацыі натапу перад вострагам.

Наступіла маўчаньне; Загорскі пранікліва глядзеў на дэўчыну і здавалася мёрш

сьмяротнага прмеуду, балнае падняць вочы.

— „Што ж пайдзем?“ спыталае яна ўжо.

— „Пайдзем, але куды?“ адказаў Загорскі голасам, з якога чулася пытанне, зьвернанае на етолькі да дэўчыны, колькі да сьце.

— „У готаль 8... тут недалёка“...

— „А ў інае меца са мном пайдзем?... Дэўчына замялася і наведла асмы, што адмажэў; у вачах яе адразу мігала нявера і якусь страх, каб яе не ашудзілі. Загорскі заўважыў гэта адразу.

— „Ашукаць ня буду „прагаварыў ён, вынікаючы з партфэлькі чатыры банкноты і ўсёўваўчы іх у руку дэўчыны.

Тая паспешна, кавчульсонуна, быццам баючыся, што грошы ад яе кудось улякудэ, зацінула іх у руцэ і задукалае над тым, ці хаваць іх, ці не. Страх перад чымсьці няведаным, грозным замяляўся на яе твары—яна пачала то чырваець, то блець.

— „Ня бойся, мнэ нікуды далёка ня пайдзем“—прагаварыў ён лагодна, мякка, можа нават першы раз за час сваёй службы. „Мнэ зайдзем толькі вось сюды ў растаран спаткаць Новы Год“...

Дэўчына яшчэ раз ўздрыгнула, але на астатня надала яму сваю руку і яны, як старыя знаёмыя, увайшлі ў растаран.

### III.

У саялах растарану ўжо ўсё амаль сталі бінні занятыя. Разадзетая па апошнім модзе публіка, рыхтуючыся спаткаць Новы Год, надкрапалася каньяком, віном і піа-рамі; музыканты аўтаматычна, як заведзеныя машыны, ігралі розныя танцавыя ўвертуры і маршы і нервова, быццам ня могуць дэка-кацца камя ночы, паглядзілі на загара; які-каі чужы не бегам разнасілі закукі і вышкі.

— „Асобныя пакоі бэць?“—спытаўся Загорскі ў выбігшата да іх на спаткаванне лёка, даючы яму адразу „на гарбаты“.

— „Калі ласка“—адказаў той, ніка ім кланяючыся і просым іх ісьці за імі.



канешна згода абедвух старонаў. Так, але — пад націскам Лігі... А калі згодзі да паразумення не дасягнута, тады... Тады Статут Лігі Нацыяў, маючы метай забяспечанне проці вайны, выразае прадбачны матчы-масоць тасавання вайсковых спосабаў перагледу грамадства, якія... „сталі нагараць міру“...

**Новыя сэнсацыі ў справе літоўска-польскага спору ў Жэневе.**

Радавая прэса, якая ня звычайна ніякімі „дыпламатычнымі меркаваннямі“, раскрывае на сваіх старонках вельмі цікавыя, а часта сэнсацыійныя тэмы хітрай дыпламатыі заходніх дзяржаваў, якія заходня-еўрапейская буржуазная прэса часамі хацела б, можа, нахаваць цішком...

Так і ў справе жэнеўскіх перагавораў радавая прэса раскрывае запраўдныя сэнсацыійныя акцыі італьянскай дэлегацыі, якая ў Жэневе ўвёў час падтрымліваць Літву проці Польшчы... „Палажэнне, створанае ў Жэневе, анавалася значна больш скамплікаваным, чым гэта сабе прадстаўляла польская дыпламатыя... Як высьветлілася, Вальдэмарас неспадзевана для сябе знайшоў падтрымку з боку італьянскай дыпламатыі, якая сур'ёзна выкарыстолаваў справу Віленшчыны, як комерс проці Францыі“. Ну, і, ведама ж, і Польшчы...

„Дык, у выніку тае акрыжаваных ітарэсаў вайсковых дзяржаваў — ітарэсы Польшчы навінны былі адмоўны да другіх плянаў... Польскі міністар замежных спраў ня здолеў справіцца з такой адважнай дыпламатычнай барацьбой дык — зварнуўся да Варшавы — паклікаўшы на ратулак марш. Пілюдэкага“...

І Пілюдэка, значыць, як звычайна англіійская прэса, змучаны быў — „дэля хуткасьці вырашэння“ — згадзіцца паклікаў справу Віленшчыны адкрытай, як трэбаў гэтага Вальдэмараса. Калі праўда тое, што пішуць „Известия“, дык відаць „прыязны“ паміж Пілюдэкам і Мусоліні на вельмі абавязнае Мусоліні...

Дэля таго ж так дэля зрабіў цяпер уступкі Літве ў цэлым перагу пунктаў, а перадусім — у справе ўтрымання за Літвой яе пратэктарыя, што Літвы, што гэтага дэля згадзіцца ўсіх у Жэневе. Толькі дэля таго так дэля да хутка дайшоў да паразумення паміж Польшчай і Літвой ў Жэневе і да прыняцця імі фармулы рэзалюцыі, апрадаванай Радай. За гэту ўступчывасць Пілюдэкага Рада была вельмі ўдзячна Пілюдэкаму. Англіійская газета канчае заклікам да літоўскага народу, каб той зрабіў добра гэта факт прымаўшася да яго з боку Пілюдэкага. Треба думаць, што зразумее... Дэля тае ж і баіцца кожным літоўскі ўрад навет узаўважэння нармаальных стасункаў з Польшчай.

**Радавая прэса ў справе польска-літоўскіх перагавораў.**

Цікавыя каментарыі (таўматэны, высьвятленне) дае справе польска-літоўскіх перагавораў радавая прэса.

Як ведама, як радавая такома і нямецкая дэлегацыя, рашуча парадзіла ў Жэневе Вальдэмарасу спыніць „стае вайны з Польшчай“, добра ведаючы, што гэтым зусім ня сымпатычна „стае охору“ з Польшчай і за Віленшчыны, які можа быць вырашаны толькі беспасрэдным паразуменнем Польшчы з Літвой. Як ведама, СССР паводле Рымскага Трактату абавязваўся толькі пасля гэтага паразумення прызнаць польска-літоўскую грамадзянскую вайну. Дык — у арт. „Вузель не развязаны“ — „Известия“ такома, як і літоў-

скі афіцыйна, пішуць, што перагаворы паміж Літвой і Польшчай навінны пачацца якраз з паразумення ў справе грамадства.

„Аднак жа — ці можна сказаць, што перагаворы гэтыя будуць вясёлыя ў нармальнай атмасферы ўзаемнага даверна“?

На гэтае пытанне газета адказвае адмоўна. Пазнаваючы на „афіцыйным“ орган ушлішчовых польскіх вайсковых колаў „Польска Зброяна“, які ўсё цяжэй трэба далучэння Літвы да Польшчы, „Известия“ пішуць: „Рэзалюцыя Лігі Нацыяў робіць цяжэйшым для Польшчы яўнае аружанне вытупленне проці Літвы, але зусім ня спыняе магчымасці падрыхтавання Польшчай неспасрэднага ўтаргнення ў Літву, не перашкаджае ціхай ітарэсаванасці (ўмяшчальнасці) ўнутранна адносінаў у Літве, — дакамава там новага перавароту, які б умяшчальнасці ў заключэнне гэтай польска-літоўскай уніі“...

Дэля таго, як цвёрдыць газета, не бяспэка вайны зусім ня спыняе, але наадварот — у кожнай хвіліне яна можа зрабіцца актуальнай.

„Польска-літоўскае грамадства не перастане быць запаланым вайной ў Еўропе. І будзе так даўжэ, дакуль адкаваныя колы ў Польшчы ня выражуча такога вырашэння польска-літоўскага спору, пры якім захіставаў б раўнавагу ў Усходняй Еўропе“. Дэля таго, Радавая Сэма будзе асабліва ўважна сачыць за ходам выпадкаў. Радавы ўрад будзе надалей з усеі энергіяй працаваць для ўтрымання міру на Усходзе Еўропы.

**Зачыненне сесіі англіійскага парламэнту.**

22 сьнежня англіійскі кароль ўрачыста зачыніў сесію парламэнту, прачытаўшы асабіста ў наладзе дэляў „тронавую прамова“. У гэтай прамове даў агляд пасьпехаў англіійскай наліткі за ўвесь мінулы год. Кароль сьвятліваў напэўнасьцю прымаць стасункаў з Францыяй, памножым рэзультат перагавораў з Італіяй. Прамова караля асабліва падчыркнула „працу Лігі Нацыяў“ дэля ўрачэньня суверэнітэту міру“. „Цікава было жарна паміж гэтымі камітэнтамі Ліге Нацыяў за ле „міруну працу“ з адмовай Англіі ад паразумення з Амерыкай у справе разбавяння на моры. Але — ці ж Чэмпардэ, які пісаў гэту „прамову“ каралю, які ведаў, як выжываць у тэ. Дык — кароль „з тэля“ сьвятліваў — „неабходна разбавяць канфэрэнцыі, але заўваж тут жа, што гэта зусім не перашкаджае Англіі самахеця — абмяжываць праграму далейшай разбудовы ваеннага флэту, маючы на мёце толькі абарону ракіданай па ўсёму сьвету вальварнай Брытанскай Імпэрыі“...

У канцы агляду наліткі сьвайго ўраду кароль ўказвае на вельмі значнае для ўпраўленьня сім Імпэрыі адбыўшася ў мінулым годзе „канфэрэнцыі“ — губэрнатару, камісару да іных прадстаўнікоў англіійскай уладзі ўсіх 26 калёніяў і мандатных краёў, а таксама — на вельмі значнае пакліканай урадам камітэі дэля апрадавання новага папярэдняга статуту — аўтаноміі Індыі.

**Рэзультаты кангрэсу наву. партыі СССР.**

20 сьнежня закончў працу XV кангрэсу навуіет. партыі СССР. Нова-выбраны Цэнтральны Камітэт лічыць 71 асб — на 9 больш, як папярэдні. Цэнтральная Кантрольная Камітэі лічыць 195 сяброў, больш на 32, як папярэдні. 8 нова-абраных сяброў Ц. К. — найвыдатнейшыя: Крупская (ўдэла на Леіну), Меіжнінскі (галава Г. П. У., паліт), Скрынін, Чубар, (украінец). Навыбраны існаў Ордэнаў Кідае. У Палітчнае Бюро „галаўка“ партыі ўвайшлі: Вухары, Варашылаў, Калінін, Мадатаў, Рыкаў, Рудэтак, Ста-

лія, Томскі і Куібішэў. На станавіцца генэральнае сакрэтара партыі існаў выбарны Сталін. Жрыята пастамова — склікаць агульня зьездны партыі ня менш, як раз у два гады. Група выключных з партыі павадміроў апавіці, у лічбе 23, падала заяву аб жадаўшым выжываць у партыю, адмаўляючыся ад усіх сваіх паглядз, ровных з большасцай. Але кангрэс — адмовіў ім у іх просьбе. Рыкаў, зачыняючы кангрэс, заўваж, што гэтая заява будзе разгледжана не ракой як краз поў-года пры ўмове адпаведнага павядзеньня апавіці. У праціўным выпадку проці апавіці будуць прымацца меры, як супроць контр рэвалюцыянераў.

**Набета — старшыні аўстрыійскага „Сенату“.**

На пасаджанні 20 сьнежня „Саюзнай Радзі“ Аўстрыійскай Рэспублікі выбрана была старшыня набета дэлегацыя Штырыіскага Сейму Вольфа Зейнэка. Гэта — першы выпадак гэтага роду ў Аўстрыі, дый выкаліў вайкі ітарэс у-а ўсім краі. Неўне ж — цікаўна гэта і нашым кабэтам.

**Францыя з Польшчай, Італія з Літвой...**

Вельмі цікаўна — у зьвязку асабліва з гэтымі рэвалюцыямі радавай прэсы — вестка ідае з Коўны — аб тым — што да часу ўрэгуляваньня ўзаемных адносінаў паміж Літвой і Польшчай Францыя згадзілася прадстаўляць польскія ітарэсы ў Літве, Італія — баравіць літоўскія ітарэсы ў Польшчы.

## Сэнсацыійныя весткі аб пераглядзе „плану Доўса“.

Можна думаць, што карабіўшы такога галаву „даклад Паркера“, міжнароднага агента ў справе спэгану аднакадаваньняў з Нямеччыны, які востра крытыкаваў фінансавую гападарку нямецкага ўраду, быў зроблены ды рэалізаваны... у бліжэйшым паразуменні з нямеччыні ўрадам... Нямеччыне перадусім ідае аб тое, каб карабіў галаву наагул навакол гэтага цяжкага для яе „плану Доўса“, які яна хоча „параглядзець“... Як ведама, французская прэса страшэнна макінула на нямеччыні ўрад за гэту думку яго, якая прагража... „здароў французскіх фінансаў“...

Але — найбольш цікаўна, што ў Англіі імкненьні нямецкага ўраду выкалікаць спэчале да падтрымання. Як сьведчыць канспірагент „Кур. Варш.“ — у лёнданскіх палітычных колах лічаць „мемарыял“ Паркера за першы крок на шляху да перагледу плану Доўса. Сьведчаюцца, што нямеччыні ўрад хутка пасля гэтага мемарыялу вытупіць з выражым дамаганьнем перагледу, прадстаўішм з сьвайго боку новы план сьпэгану аднакадаваньняў. І вось, — станавіцца англіійскага ўраду — вельмі прымаўшае да нямеччыні імкненьняў... Можна прадбачаць, нажэ карэспандэнт, што англіійскі ўрад — у тым духу будзе працаваць у Парыж, дзе існае рашучы спэгану проці якой-бы ні было рэвізіі плану сьпэгану аднакадаваньняў...

Як бачым, „прыямы“ да Францыі англіійскі ўрад нічога ня мае проці таго, каб францускі фінанс страціў свае „здароўе, акое маюць толькі — кошты нямецкага народу“...

Справа ў тым, што ад 1 верасьня 1923 г. Нямеччына мае ўжо рэгулярна плаціць на два с паловаў мільярд залатых марак у год гэтай ланскай кантрыбуцыі, якая страшэнным цяжарам ляжа на карк нямецкага народу дый зусім няведана яшчэ, ці захоча нямеччыні працоўны народ пакутаваць за гра-

**Харантэрныя „ведгуні“ польскіх іміненнаў у французскай прэсе.**

Можна яшчэ лепш, як з польскай прэсы, можна даведацца аб запраўдных імкненьнях дый жадаўшым польскай наліткі ў справе Літвы, — з прыкладам да Польшчы — французскай прэсы... А калі прымаюцца, што, як агульнае правіла, з вельмі рэдкімі вымяткамі, уся французская прэса наагул зьмяшчае артыкулы, як камуць „неправаныя“, ці — прасьцей: замоўленыя, ці — яшчэ выразней: апацаньня заітарэсаванай стараной, дык тады так-званая „публічная анія“ Францыі ў справе польска-літоўскага спору зробіцца яшчэ жэбейшай...

Французская прэса ў апошні час страшэнна дый несправіта лае Вальдэмараса за тое, што ён... баравіць ітарэсы сьвайго краю проці Польшчы. Некаторыя французскія газэты прэста заўважыць, што — „адані шлях, якім Літва можа „здабыць“ сабе Вільню, гэта — даўжыцца да Польшчы, якой частку яна станаваіла ўжо праз некалькі вайкоў“...

Неўне ж — польская прэса можа сабе зьмечыла маўчаць: за яе лепш — бо ж аўтармэткай — гавора французскай...

Польскаму скарбу толькі прыходзіцца плаціць рахункі за францускія „публікацыі“ — треба думаць, даволі значныя...

хі сьвайго кайзэракага ўраду, калі не казаць вярней — за працупленыі суверэнітэты імперыялітычнай буржуазіі, якая пакінула народам страшэнную вайну...

Вольш наведы з гэтай сумы — бо аж 52 прац. — будзе штогодна атрымліваць Францыя, каб падтрымліваць „здароўе сваіх фінансаў“ дый спэчалець сваі вайсковыя даўгі Англіі і Амерыцы, а такома — утрымліваць на грошні нямецкага народу — вайсковую армію, забяспечываючы ёй вайсковую дыктатуру ў Еўропе, а перадусім — трымаць пад жэбонным ботам тае ж самага нямецкага народу... Існаў ж зусім няведана — ці агодзіцца нямеччыні народ на даўжэйшы час знаець гэтку агіда неадарэччэ панавару... Амерыка і Англія добра разумеюць, што на далейшы час гэтка неадарэччэ ўтрымана быць ня зможа. Пачынаюць разумець гэта і ў Францыі, але яшчэ вельмі цяжка... Шуканьне разумею, што ўся яго праца над „санацыяй“ французскіх фінансаў плаціць дамоў — без нямечкай кантрыбуцыі... Гэта сьведчыць аб тым, што „дэмагог Францыі“ ў вайне задала „пераноміці“ сьмеротны ўдар, ад якога яна сьваймі сіламі выжываць ня здолею...

Францускія палітыкі разумеюць, што треба павольч лепш існаў на далейшы ўступкі Нямеччыне, каб атрымаць ад яе хадзі-це-лябдуць. Але яны трэбуюць, каб — за гэты ўступкі з боку Францыі на кармось Нямеччыне зрабілі Францыі ўступкі ў спэчале вайсковых даўгоў — Амерыка і Англія...

Але Амерыка на гэта заліжае, што яна — не прымае ніякай сувязі паміж нямеччыні сьпэганам Францыі і францускімі даўгамі Амерыкі...

Дэля таго французская апілія страшэнна запэнавае непагледымі правам аднакадаваньняў, якая відаецца неадзілінай, але — нясе Францыі вальварную небяспэку — бакіруцтва...

— „Што нам сабе зачэпаць?“ — пытаўся машынальна лэкай, павесіўшы пальто Загорскага і яго дамы на вешалку.

— Загорскі заказаў сабе вачэру з каньяком.

— „А пачі што?“ — зварнуўся лэкай да дзяўчын.

Дзяўчын зьмяшчалася і сама ня ведала, што ёй адказваць. З гэтага прыкрага паліжэньня вырастаў яе Загорскі, загадаўшы прыняць тут-ж самую вачэру і для яе.

Вачэра і каньяк неўзабаве былі паданы. Партнэрка Загорскага, на яго дэла, ад каньяку адкавалася, але затое з апэтытам і прагавітасцю галоднага ваўчачка накінулася на вачэру, зьдэлаўшы яе да апошняй драбінкі.

— „Можна, пачі вып'еш шклянку гарбаты?“ — спытаўся Загорскі ў дзяўчын, бачучы, як сьмачна і эдавола абіжвала яна свае вушні, пасля толькі-што зьдэсанай вачэры.

— „Дзякуе, — да гарбаты я ня прымыкаю“... адказала яна яму і сьмачнуўшыся, што сказала тое, чаго ня треба было казаць, пачырванела, як макаві дэвет.

— „Як та пачі да гарбаты ня прымыкаеш?“ — спытаўся зьдэлаўшы Загорскі.

Дзяўчын пачырванела яшчэ болей і патушылася. Відаць было, што гэтае пытаньне заправула самы істымны, самы балечны куток усяго яе жыцьця, куток, які яна хацела б охаваць як найдалей ад вока чужога чалавека.

Загорскі істынныма назваў і адчуў гэта, а сароміліваецца, з якой гэта дзяўчын хавала гэту бязуюна трагедыю сьвайго жыцьця, дадала ёй яшчэ больш цані і вартасці. Штобці прымае, рэдае, кёплэе агарнула, абвешала і пацягнула яго да гэтай дзяўчын, націгнула не як мужчыну да жанчыны, а як чалавека да чалавека, як прыяцеля да сьвайго слабейшага і малодшага таварыша.

Выццам п'яны, устаў ён з сьваго крэсла, праішоўшы разам некалькі на цесным пакой-

чыку, затрымаўся ззаду ў дзяўчын і пачаў да яе прыгладзець, сьмачуцца штосці прыноміць. А тая, адчуўшы гэты праваківы пагляд, сьмачанеда яшчэ больш.

— „Адкуль намі родам?“ — спытаўся ён ціха.

— „Што нам за ітарэс да ўсяго гэтага?“ — адказала яму горда дзяўчын, устаўшы з мёца.

І дэляная справа: пачуўшы гэты горды адказ, Загорскі раптам уздрыгнуў усім сьвайім цэлам і, як шалёны, оханіў дзяўчыну за руку.

— „Наталька, тні!“ — ускрыкнуў ён, трасучы ад радасьці.

— „Янка!“ — усхліпнула ў адказ дзяўчын і ўнала яму на рукі.

— „Дэ тата, мама дэе, дэе меншыя, дэе Маруся, Васіль!“ — пытаўся Загорскі, тудычы да грудзей сваіх родную сястру, „Вядзі мяне хутчэй да іх!“ — ускрыкнуў ён ізноў, оханіўшы за галаву і, бяспэчна асунаўшыся на камапу, заплакаў, запылаў чыотымі, гарачымі сьлязамі ялаю, сьлязамі адраджэньня — ён ужо бэе аднаго ведаў, дэе яго бацька — гэта яна сказала яму галаска, значна ў часе маніфэстацыі, калі, як шалёная, кідалася да вострой брані, не зважаючы на ішткі, на ішткі...

Загорскі плакаў сьлязамі жалю, Наталька плакала сьлязамі радасьці, што знайшла сьвайго брата, якога іхня сям'я даўно ўжо анікала, як забіта ў суверэнай вайне. І дэляна здарэньне: кволая дзяўчын перамагла сьвой плач перш і перш запанавала над сваімі крэвамі.

— „Янка, га Янка, чаго ты плачаш?“ — Пэратані... На вое выні лепш троку каньяку і супакойся...“ — усхліпала яго дзяўчын.

— „Ах, Наталька, Наталька!.. Я ня варт, каб ты мяне супакойвала, да мяне дамажася сваімі рукамі“.

— „Чаму?“

— „Глядзі!“ — прагаварыў ён у адказ,

сьціраючы пасьпешна, намочанай насаткай пудру з сьвайго дэлага віска.

— „Дык гэта ты хачеў мяне аршытаваць у часе маніфэстацыі ля вострогу?“ — пяталася зьдэлаўшы дзяўчын, ўспэчалеваўшы рукамі.

— „Я, Наталька“, — адказаў ёй ціха Загорскі і зноў заплакаў.

— „Ну і чаго ж ты расплакаўся як баба?“ — супакойвала яго Наталька. „Табе ж герай бачі баляць, як мяне“.

Словы гэтыя маршэе наскуткавалі, і Загорскі паволь пачаў супакойвацца.

— „Наталька, якія сьпэсэбам ты напала на вуліцу?“ — пятаўся ён, пасадыўшы сястру побач з сабою на камапе.

— „Надта проста“ — адказала яму дзяўчын. У Сэратаве прабілі мы аж да дваццаці першага году. Жылі на гэтай самай кватэры, з якой даўно забаралі ад нас у эвалды. Жыць было ўжо надта страшна — быў голод, жылі аўсом ды мяншай; воем ж і паехалі дамоў. Дома мы апынуліся гольны, як стойні хлеба ні грошы, ні адзежы, ні дрэва на будоўлю. А з гэтым запасам на нашай парытай акапамі дэаюціце не разгужаюцца.

Тата рашыўся ехаць у горад, і мы апынуліся ў Кішэневе. Спачатку так-о-так трымаліся: тата служыў на чыгунцы, а мы з Васільм вучыліся; але пасля тату, як украінца, звольнілі са службы. Доўга кідаўся тата і сюды і туды, шукаючы працы, але найсьці я нідзе ня мог, бо было надта многа безработных і нам ужо прыйшлося „класці зубы на паліцу“. Голод аднак ня цётка і, каб ратавацца ад галоднай сьмерці і дабіцца якой дапамогі, рашылі безработныя ўстроіць дэманстрацыю. Дэманстрацыя гэта не ўдалася. Тату заарыштавалі...

„Даведаўшыся аб татавым аршыце, ма-ма сьпэчалець і захварэла; захварэў такома і Васіль. Засталіся здаровымі толькі мы з Маруськай... Ну я і мусіла ратаваць і сябе і іх ад голоду і холоду...“



## Капітуляцыя Пяста.

21/ХІІ адбыўся пад кіраўніцтвам члена Галоўнай Управы Пяста Крэм з'езд старшын гурткоў Пяста на абшарах 16 паветаў: Варшаўскага, Гронецкага, Радзімінскага, Пузтускага, Сахачэўскага, Блонскага, Скерневіцкага, Серпецкага, Рышніскага, Беластоцкага, Гаволінскага, Цеханоўскага, Жэліскага, Седлецкага, Мешавскага і Плоцкага. Пасля доўгай дзеючай капітуляцыі ўвесь гэты масіў Пяста з'езд прыняў пастанову поўнага падтрымання ўраду, санацыі, асудзіў уся папярэдняя Галоўная Управа Пяста і асабліва самаго Вітаса. Пастаноўлена ў бліжэйшым часе выпусціць асуджэння. У канцы выбраны Выкасаўні Камітэт аб'яднаных гурткоў Пяста.

Як паведамляюць газеты, пад націскам вынікаў гэтага з'езда капітуляваў поўнаасіў і сам Вітас.

У Тарнове адбыўся з'езд паслоў і людзей даверыя Пяста. На гэтым з'ездзе на-дубель выстулі праякт падтрымання акцыі "Народнага Аб'яднання", якой кіруе б. сая. Бойка. Пасля, (як звычайна бывае) доўгай дзеючай Вітас даў на гэта сваю згоду. "Народ" дадае, што на гэтай канферэнцыі Вітас заявіў, што аддае сябе ў поўнае распараджэнне Бойкі, жадае супрацоўніцтва з урадам і на выбарах жадае выступіць у ўрадовым абліччы.

Вітас заявляе, што ў разе патрэбна-га тоў зрачыся сваёй кандыдатуры і выбіраць з паміж членамі канферэнцыі з прадстаўні-камі ўраду прымірэння пасля Дубеля і сенатара Сьцібора. Вітас, як паведамляе прэса, чакае на вынікі гэтых перамоваў. Вось якім вынікам скончылася барацьба за польскае кудэцтва між буйнымі фінансавымі капіталам і абшарніцтвам (санацыя) — з адна-го боку і дробным мяшчанствам і лёгкай прамысловасцю — з другога (Хадэцыя Ёндэ-цыя і інш.).

Капітуляцыя Пяста трэба лічыць адной з буйнейшых перамог Пісудскага, якія ён атрымаў у астані час на шляху ўмаца-вання сваёй санацыйнай дыктатуры, на шляху касалідацыі буржуазных элементаў Польшчы.

## Наша хроніка.

Намфісната аднадзеўні "Новагодняя Праца". Па загаду Камісара Ураду канфіска-вана аднадзеўка "Новагодняя Праца" за на-ступныя артыкулы: "За год", дзе быў пада-ны агляд Беларускай налітчнай працы за мінулы год, "Агульны з'езд прадстаўнікоў Т-ва Беларускае Школы", і чатыры карэспандэнцыі: "Культурна-асветная праца паліцыі", "3 іншае оперы", "Нагаванні на спыняюцца", "Ігра ў ніж, які мае два нацы". Рэдактар М. Баровы прыгэцца да адказнасці.

З'езд прадстаўнікоў Т-ва Беларускае Школы. 28—29 снежня адбыўся года ў оалі Народнага Дому Т-ва (Вільня, вуліца Сьв. Ганні 2—3) адбыўся з'езд Т-ва. Лік прысутных з правам рашаючага голасу на-вымаганнях дасяглі абавязковага статусу — 68. Апрача таго, быў даволі значным лік пры-сутных гасцей з правам дарадчага голасу.

Парадак з'езду:

- 1) Прывітанні;
- 2) Агульны даклад аб працы Т-ва за мінулы час — дакладчык грам. І. Савіцкі;
- 3) Доклад аб школьнай асвеце — дак-ладчык грам. Р. Шырм;
- 4) Доклад аб пазашкольнай асвеце — дакладчык грам. Я. Шнаркевіч;
- 5) Доклад аб фінансавым палажэнні — дакладчык грам. Копель;
- 6) Доклад Нагляднай Радзі — даклад-чык грам. К. Крук;
- 7) Удзяленне Абсэлюторнаму Галоў-най Управе;
- 8) Доклад з месці;
- 9) Выбары новай Галоўнай Управы;
- 10) Доклад аб плане працы на будучыню;
- 11) З'мена статусу і
- 12) Вячуня справы.

Новая Галоўная Управа выбрана ў на-ступным складзе: Р. Шырм, Шнаркевіч, д-р І. Дварчанін, М. Копель, д-р М. Марцінчык, В. Грышкевіч, І. Савіцкі, М. Пяткевіч, А. Трэпка, А. Уласаў, А. Кісевич, (Горадзія) Ва-днеч, (Валейка). Заступнікі — М. Сіняўскі, Стэцкевіч, (Радзінкавіч) М. Дымька, (Коса-ва) д-р І. Станкевіч.

Наглядная Рада — К. Крук, А. Лябел-кая (Слонім), Я. Карп, У. Манкевіч і І. Мятла. Падрабейшыя інфармацыі падамо ў на-ступным нумары.

Вялейка—Вільні. 29-га снежня м. г. пасля з'езду Т-ва Бдм. Школы ў оалі На-роднага Дому адбыўся спектакль, пастаўле-ны тэатральнай трупай прм Вялейскай Акру-жнэй Управе Т-ва Бел. Школы, пад кіраў-ніцтвам артыста А. Каліда. Аднырамы былі: "Пішкі ішчасьця" і "Вывалішчына" (пера-клад з украінскага оіламі самой трупы). Вы-ступленне вялейцаў зрабіла на віленскую публіку, як асабліва прыхільнах з прыві-танці сяброў Т-ва Бел. Школы, вельмі прыем-нае уражанне. Асабліва меда паспех дру-гая п'еса, у якой у ролі пажары, артыст А. Камяда выкамаў проста намастадку. Дру-гія артысты таксама паказалі сваю артыст-скую здольнасць.

Адным словам, вялейцы да з'езду пры-тавалі Вільні добры падарунак.

Сход Беларускае Выдавецкага Т-ва ў Вільні. У суботу, 31-га снежня 1927 г. адбыўся звычайны гадавы сход Беларускае

Выдавецкага Т-ва. Са справадаты высьвет-лілася, што Т-ва выдала былога 1927 году 24 новыя кніжкі, які глядзячы на дзяжыя варункі, у якіх працавала Т-ва.

У новы прэзідыум Выдавецкага Т-ва выбраны: гр. гр. Трыпка, Дварчанін, Грыш-кевіч В., Станкевіч Янка і Шнаркевіч, кан-дидатамі: Марозовіч і Паўловіч; у рэзій-ную камісію: гр. гр. Крук, Шахешчына і Мэжко.

Анты абвінавачанні б. б. паслоў. Як даведаліся жонкі б. б. паслоў у сакратара Пракурора, які вядзе сьледства ў справе б. б. паслоў — не называючы, як праз два тыдні навіны быць паслом даручаным "акты эскан-зіва" і магчыма ўжо ў Вільні, на Лукішках, куды маляцца прывязці іх неабавязе.

Як падае Урадава-польскае прэса, акт абвінавачаньня павадзіром Грамады ўжо надпісаны Пракурорам Пшылуцкім. Акт зь-машчае 300 старонак матэрыялу, друковага на машыны, цягнулага да адказнасці 56 абвінавачаных. Працэс адбудзецца праўда-падобна 20 лютага.

З гэтай прычыны прыякелі беларусаў "Кур. Віл." зьмашчае ў сваім дадатку ілю-страцыям фатаграфіі б. паслоў Тарашкевіча, Мятлы, Рак Міхайлоўскага і Валашына, а по-бач з імі зьмашчае фатаграфію бандыта за-бойцы Азюльвіча. І гэта робіць той самы "Кур. Віл.", які каляе дзяржаўнае вока "абурэа", што грам. Астроўскага ваді око-занага на Вільні разам з бандытамі. Пасна-мім вяс, прыякелі "Кур. Віл.", ведаем, што Вы тры самыя і не зьмашчаеце! А па-інфармаваеце "Кур. Віл." так глыбока, што б. пасла Валашына, які сапраўды ся-дзіць у Вронках — называе ён Рагуляй (да-ме во-лі равно?), які на волі і творчы раз-зам з Ярэмічам блэк менашасцю, аб якім той-жа "Кур. Віл." піша што дня.

Адчытанне сьледчага матэрыялу пас-лом б. Грамады. У месцы хістападзе пры-яджалі ўва Вронкі для адчытаньня сьлед-чага матэрыялу з Вільні судзьдзі Паўлюч, Падоцкі і, здаецца, пракурор Пшылуцкі. Акт чыталіся ад 18/ХІ аж да 30/ХІ. Да гэта-га часу ўсе заарыштываныя ў справе Гра-мады ў-ва Вронках мелі права бачыцца па-дзьве гадзіны ў дзень, апрача суопольнага дзьвух гадзінага сьмашчу. Для зьяўлень-ня з сьледствам было пакінута тры экзэмпля-ры, па аднаму на двух чалавек, маючы на ўвазе іхнае права быць разам.

Адзак 7/ХІІ гэтае права бачыцца на дзьве гадзіны ў заарыштываных аднята. Яны падалі просьбу адміністрацыі аб прадоўжэнь-ні ранейшага права. Начальнік турмы "аб-яцаў" пагаварыць з судовымі ўладамі ў Вільні.

Вронкі. Як паведамляюць нас жонкі былых паслоў, стан здароўя пас. Тарашке-віча вельмі бліжы. Дзякуючы выгортнай цэлі, у якой навет не выськае зьявіцца аж да самага веча раўніц паважнага вяселья, праф. Тарашкевіч вельмі паважна захварэў на рэўматызм. Болі, зьяўляючы з гэтай хва-робай, паважна пераходзяць яму ў пра-ці. На глядзячы на гэта, ён і на дадзёй па-даецца ў той-жа самай цэлі. Вочавікі па-збаўленьне волі правадзіра Беларускае пра-цоўных мас у працягу цэлага году бяз суда-лішчы не выстарае, відаць, неабходна па-завіць здароўя і зьнішчыць фінансы. Толькі гэтак можа зразумець гэтыя факты Белар-ускае грамадзянства.

Таксама сільна падупаў на здароўі сла-бы на грудзі пасол Рак-Міхайлоўскі, пазаў-лены перавозам у Вронкі гэтак патрэбнай яго слабаму здароўю сталай алёкі і поматні-сямі. Калі-ж скончыцца гэта! Ці-ж сапраўды неабходна фінансавы зьнішчэньне гэтых людзей!

"Гадовы юбілей" у Вронкаўскай турме. Як нам пішучы, 14/ХІІ—1927 г. ў Вронкаў-скай турме гр. Акінчыц спраўляў "Гадовы юбілей" свайго быцьця ў вастрове. Як веда-ма, гр. Ф. Акінчыц быў заарыштываным раней за паслоў, якраз 14/ХІІ—1926 г. у часе ра-ботніцкай дэманстрацыі перад Лукіскае турмою.

Гр. Ф. Акінчыц быў загадчыкам пры-дчынага Аддэлу Сэкрэтарыату Грамады.

Працэсы віленскіх манархістаў на 1928 г. Віленскія манархісты вуонамі Сата ў овалі органе "Słowo" прарочаць ўмаца-ваньне Польшчы ў 1928 г. Умацаваньне гэта будзе абасноўвана на санацыі, якую трывае ў овалі руках Пісудскі. Санацыя гэта, кажа Сат, яшчэ больш патрывае, а дэмакратызм разам з парламентарызмам зусім надупадае. Польшча ў 1928 г. стане побач з фашы-стаўскай Італіяй (тады то і будзе хіба "воль-ная з вольнай" Рэд.), а Пісудскі стане для Польшчы тым, чым для Італіі бесьд Мусо-ліні. Абедзьве фашыстаўскія дзяржавы бу-дуць падставой палітычнай дынамікі руху ў Эўропе, скіраванай да "моцарстваасці".

Усё гэта зусім праўдападобнае і зразу-медае, як зразумелым таксама зьяўляецца прадстаўленьне Сата аб лёсе менашасцю ў Польшчы 1928 г. Ён кажа, што справа мен-шасцю ў Польшчы на вырашчэння ў 1928 годзе, бо на зьнішчэння між імі моцных груп, якія-б пайшлі на зьяўляе супрацоў-ніцтва з Польшчай (чытай: на поўнае над-парадкаваньне польскай буржуазіі. Рэд.). Дзяржава ж Польская зьяўляецца на столькі моцнай у 1928 г., што, "не патрабуе ста-рацца аб узнікненьні сымпатыяў менашас-цю". Дык вось як выглядае адношавьне Польшчы да менашасцю: пакуль Польшча моцная — менашасцю нічога не атрымае; дык чаго ж наракае тады на "антынась-тэавы" настроі сярод менашасцю? Кожны хоча жыць.

Але далей Сат прарочыць, што бегам 1928 г. "даўгоцучы нарэшце ўгадовыя гру-пы ў адносінах да Польскай дзяржавы". Ці

інакш кажучы, узрастаючая рэакцыя зьні-жыць сапраўдныя нацыянальныя рухі ся-род нацыянальных менашасцю.

Анэтытм гэтыя дзялі нас зразумелія, але ці так будзе пабачым.

Вядомы авантурын на віленскім грун-це Дзяргач-Адамовіч (Зялёны Дуб) герой у вачох расейскіх манархістаў. Парыжская манархі-чная газета "Возрождение" выхваліла аж пад неба ў перадавіні Дзяргача, пратэстуючы супроць зьмешаваньня Дзяргача з Адамові-чам, якому закідаюць шпіонаж на карысьць бальшавікоў. Відаць "Возрождение" ня ведае, што Дзяргач-Адамовіч гэта тая-самая асоба, добра знаная на віленскім грунцы.

Новыя працэсы камуністаў. Надоватым ажал-што адначасна былі вядзеныя пра-цэсы камуністаў у Баранавічах, Ваўкавыску і ў Горадні — аж тры працэсы за раз.

У Баранавічах была разгледжана спра-ва 7 камуністаў, як падае прэса, сяброў акруговага камітэту К. П. З. В., абвінавача-ных з 102 § К. К.

Які заўбоды супроць камуністаў суд вынес оуроны прысуд: А. Даяна засудзіў на 6 год катаргі, Гурвіча на 6 год, Арохсона на 6 г., Цыкорна на 4 г., Літвана на 2 г., Шарпіка на 2 г. і Врэдуна на 1 г.

У Ваўкавыску судзілі 4 камуністаў, з якіх двух засудзілі па 4 г. і двух па 3 г.

У Горадні разгледзілі справу Васіля Стрэнкі, абвінавачанага па 102 арт. К. К., Васіля Стрэнкі, як сябра К. П. З. В. і сэк-рэтара акруговага камітэту Савыу Камун. Мо-ладзі ў Горадні — засуджаным на 3 гады.

Шыбеніца ў Беластоку. Згодна з но-вым загадам, прысудзі сьмерці будуць вы-конвацца праз павешаньне. У зьвязку з гэ-тым у Беластоцкім вастрове пабудавалі шы-беніцу.

Абшук Беларускай шыбеніцы адбу-дзецца 5-га студзеня с. г., у гэты дзень бу-дзе павешаны на ёй бандыт Сташкевіч.

Тыя сам і павараць. Курвіленцы де-жада, што на зьробленым мігнучы новасьце-чанага "Зьдэсполенія" ў Ашмянне, сабраныя кібы з асаблівым энтузіязмам прынялі вестку аб даўжэньні ўсіх "народных" (людзых) групаў у адно ўгрупаваньне — "Зьдэспо-леніе" — ды ўрэшце аднагалосна "згосілі ак-сэс" да гэтага ўгрупаваньня. Гэта дае кур-віленцам магчымасьць сказаць омежа, што цым ашмянскі пав. мойдзе на выбары з "Зьдэсполеніем".

Чым бы дзіця ня пешылася, абм ня іхалака — кажа народная пагаворка. Мн-ня перакананы ў зусім адваротным, а мена-што, што ў ашмяншчыне жыць такая-ж самая бедната, як і ў іншых паветах, а таму ня так ужо ахвоча галасаваць за паноў і, пау-панікоў.

Партыя беспартыйных? Цял былі сен-атар В. Багдановіч, які цяпер далі выбары адчыніў сваю крамву пад назовам "Права-скаўнае Беларускае дэмакратычнае аб'ядна-ньне", у овалі гутарыць з карэспандэнтам "Но-ва" паведаміў, што ў створанні буржуазна-блэк нц. менашасцю уваходзіць таксама група беспартыйных работнікаў. Што гэта за група, ці партыя, ці шмат налічвае лю-дзеяў — хіба толькі можа паведаміць "Ся-лянская Ніва", які орган буржуазнага мі-народнага блэку?...

14-га снежня с. г. у Баранавічах вызначалася сесія Наваградзкае Акружнае Суда, разгледжана справа з арт. 102 к. к. аб прыналежнасці да Камуністычнай Партыі Заходняй Беларусі, якая можа на меце шы-хкам аружнага паўстаньня адарваць Заход-нюю Беларусь і далучыць яе да Радавай. Падчас працэсу засталіся оцверджана, што кімэйпаданні асобі тварлікі Акружны камі-тэт К. П. З. В. у м. Баранавічах, дзея чэго быў вынесены наступны прысуд: А. Даян 6 гадоў цяжкае турмы, Рэйза Гурвіч 6 гадоў, В. Арохсон 6 г., М. Цыкорны 4 г., М. Літ-ван 2 г., Соня Шарпік 2 г., Хана Врэда 1 г., міндуна з абвінавачаных ня быў зацікавы той працяг часу, які яны оядзелі да суда.

17-га снежня разгледзілася Акруж-ным Судом на вызядной сесіі ў Ваўкавыску справа б-цёх грамадзян-беларусаў, абвінава-чаных у камунізме. Двох з гэтага ліку Мі-рашэва Уладзімера і Мясешку Анастаса з вёскі Міхалі-Вялікі, Сьвіслацкае гміны, за-судзілі кожнага на 4 гады цяжкага вастро-гу, залічаны ім на пачатак кары 11 меся-цаў сьледства. Наступных двоух: Сыраежа Хвядара і Качка Кастуся з вёскі Качак, Сьві-слацкае гміны, засудзілі кожнага на 3 гады, дому напарва, залічаны ім па 9 месяцаў сьледства. Радзівон Антон, які быў на волі пад каўпняй і Вакавач Янка, быўшы пад надзорам паліцыі, на суд не зьявіліся.

Адзін з засуджаных. 20.ХІІ 27 г. Ваўкавыскі вастрог.

Адрыўны календар Беларускага Вы-давецкага Т-ва. Як нас паведамляюць з Бе-ларускага Выдавецкага Т-ва, прадажа Ад-рыўнага календара Т-ва на 1928 год пашла так хутка, што на окладзе Т-ва ўжо цяпер астаеся ня значным лік яго.

Кнігарня Т-ва даводзіць да ведама, што наступныя заказы выконваюцца па чарзе пагугленьня, апрача тых, на якіх а-сім ня чытаюцца адрас на купоне, або не азначана, што належыцца высласць. Дзея гэта-га кліента, якія выслалі грошы і ў доў-гі тэрмін не атрымалі заказаў, прапануецца зьвярнуцца яшчэ раз у кнігарню, паказаў-шы — калі былі высланы грошы і выраза-на ішоцаў свой адрас. Тым кліентам, каму ня стане календароў адрыўных, кнігарня заме-ніць на Календар-кніжку Т-ва Бел. Школы, калі гэтаму ня будзе ў час запарэчана.

Календары можна даставаць і ў кнігар-нях пры Акружных Управах Т-ва Бел. Шко-лы ў Вілені, Вялейцы пав. і Наваградку.

Выйшла з друку 10 нінна "Саха". Зь-мест: Гутарка пра радыювую культуру збож-жа. Першая дапамога пры ацёлу. Жаробы пасля ацёлу. Здаваньне кароў пасля ац-леньня. Целыя гарачыя ў кароў (накарш). Просты описав грэць вадз жыццё. Даглад пчоу ў сімоўніку. Рыбная гаспадарка. Не-калькі слоў пра міншэй. Як заклаць каапа-ратыў (опажывецкае Т-ва). Парады агранома. Паштова оскрынка.

Цана ад 2 нумару да канца году 2 зл. 25 граш. Адрэс: Вільня, вул. сьв. Ганні 2—3.

"МАЛАННА". 30-га снежня г. м. вый-шаў № 10 часоп. "Маланка". Нумар багаты гумарам і актуальнымі карыкатурамі і на-агул робіць добрае уражаньне; памаданы толькі лекаторыя папешаньні з боку тэхні-кага, як напр. друкавань лепшай фарбай і больш стараннае выкананьне карыкатураў.

Распацацьце рэдакцыі "Маланкі" сва-ей дзейнасьці, беларускае грамадзянства опаткала з вялікім задавальненьнем.

Абвэстна. Наваградзкае Акружнае Управа Т-ва Белар. Школы падае да ведама гурткоў навету, што ў пададзена просьба Наваградскаму старасьце аб дазвол на агуль-ны з'езд, які мае адбыцца 16 га студзеня ў памешкаўні гміналі.

Парадак дня: 1) Справаздача за мінулы год, 2) Доклад з месцаў, 3) Перавыбары Управы і Нагляднай Радзі, 4) Падняцьце культурна-асветнай працы на мясцох, 5) Вя-чуня справы.

Наваградская Акружная Управа Т-ва Белар. Школы.

Да ведама грамадзянства м. Слоніма і ваюліцы. Тэатральная трупа Т-ва Белар-ускае Школы пад кіраўніцтвам грам. Міхале-віча окіроўвае овалі працу на правішчым. Так на 8—9 студзеня трупа гэта мае быць у м. Слоніме, дзе думае наладзіць беларускі спектакль. Пастаўлена будзе драма Фр. Аля-хавіча "Страхі жыцьця".

Прадстаўленьне з прыгодамі. 27 і 28 снежня адбыўся года ў оалі Істыту-ту Гаспадаркі і Культурны — адбыўся прадвы-барны з'езд Беларускага агодніцкага аб'я-днаньня. Усё ішло добра, з трыбуны хвалілі свой буржуазны нямецка-жыдоўскі тавар, заварчаны ў бароўку, жыбові да Беларускага народу, выстаўлялі даўноў чысьцілю беда-русысці (аб угодзе ані слова), клялімі блекарна Беларускае працоўнае гущчэ, якія пашлі проці іх — аж рэптам парвалася.

На трыбуне б. пасол Сабалеўскі. Голае з месці пытае, ад імя якой арганізацыі ён выступае. На недарэчна тлумачаньні раз-даюцца крыкі — "Дамоў! Здраднік!" і разам — "Няхай жыгудь..." (іменнік ня падае, каб не наразіць газету на канфіскацыю. — Рэд.).

Гэты кліч падхаліаецца ўсім зьездам, адбываючы настрой оянаскіх гущчэ і ства-раючы запраўна оякала для кіраўнікоў з'езду, якія патулі, што сьляноскія гущчэ, навет тым, хто прыбў на з'езд — настронны аўжа проці іх, а калі прыхалі, то таксама, як і на з'езд Паўдзевіча — толькі дзея та-го, каб пабачыць за дарэмнае грошы Віль-ню, пабыць дарма на "прадстаўленьні", а прыхаўшы дамоў, гаварыць і думаць аб Ярэмічах, Рагулях, розных Багдановічах ды Голадах тое, чаго яны варты.

"Сялянская Ніва", пішучы аб гэтым зда-рэнні, пускае туман у вочы, гавора, што "грамадзяні, робячы заклі, сам памыліўся, бо Грамада ня існуе, а знача няма каго і здраджаць".

Паночкі! Праўда — Грамада ня існуе і, як здаецца, ня ў здрадзе Грамадзе рэч. Ярэміч і Рагуля таксама не здраджалі овалі партыі, але што яны эраднікі Беларускае працоўных гущчэ — аб гэтым ведае хіба кожны, як так-сама і аб іхніх кумпаных.

Другая прыгода. Трошкі ішлага гатун-ку. На з'езд хадзіў папасьці таксама і эсэр-Мамоныч. Калі ён, прастаўшы над дзьв-рыма некалькі гадзіны, ўрэшце ўварваўся ў оалі, то быў напатканы клічам Ярэміча: "а, дыфэнсва!" Тут пры абалопных выкр-ках аб здрадзе Беларускага народу ў овалі з польскай або з нямецка-жыдоўскай бур-жуазіяй — распачалася запраўная бойка, аж пакуль Мамоныч ня быў выкінены на оходзі.

Відаць, кожны з "абшчэў" лічыў сабе правым, калі свой пагляд даказваў такімі матэрыяльнымі доказамі.

А канашаму дык — абое рабое.

Наагул-жа абедзьве прыгоды вельмі характэрны, як для агентаў буржуазіі, так і ў сьвоё адношавьня да іх Беларускае пра-цоўных гущчэ.

Зьваньненьне з Вронкаўскай турмы гр. П. Назаруна. На гэтых днях прыхаў у Віль-ню зьвольнены каля месяца таму з Вронкаў-скай турмы гр. Піліп Назарук, які быў за-арыштываным разам з пасламі і іншымі цэн-тральнымі прадаўнікмі б. Беларускай Ся-лянскае Работніцкай Грамады. Грам. Назарук працаваў у Юрыдычным Аддэле Сэкрэтары-яту Грамады. Цяпер зьвольнены з яе без вя-лікіхх вынасьненьяў. Ніяк яго справа мае быць "шоглопа". Выходзіць такім чынам, што чалавек бязьвінна прасядзеў 11 меся-цаў, ня ведаючы свайго будучага лёсу, пад пагрозай нават "bestermiнового więzienia", якое як-бы пагражае нашым паслам.

Здароўе гр. Назарука надупаўнае, вы-глядае даволі дрэнны, гаворыць неохвотна. Грам. Назарук адведаў 29 снежня веча-ру, якую адзіліла для вучаснікаў адбыва-ючага з'езду Т-ва Бел. Школы, трупа Вя-лейскай Акружнай Управы і быў пчыра ві-таны прысутнымі.

Далейшыя інфармацыі аб стане здароўя і аб жыцьці ўва Вронках — чытачы даста-нуць у наступным нумары.



## 3 Т-ва Бел. Школы.

Культурная праца гурткоў Т-ва Беларускага Школы.

Дня 18 снежня с. г. у м. Сьвіслач адбыўся сход гуртка Т-ва Бел. Шк.

Па завяршэнні працы, пастаўленай на парадку дзённымі сходамі, прысутныя прынялі наступныя рэзалюцыі:

1) Мн. прысутныя на сходзе, дамагаюся адчынення ўрадовых беларускіх школаў, згодна ўставы з дня 7. IV. 24 г. і ўст. яе з дня 7. VI. 24 г.

2) Дамагаюся адчынення ўрадовых вучыцельскіх беларускіх семінарыяў.

3) Дамагаюся адчынення ўрадовых бел. гімназіяў і ператварэння ўжо існуючых прыватных у ўрадовыя.

4) Пастаўленам за абавязак кожнага сябра Гуртка шырыць культурна-асветную працу Т-ва.

Матэрыяль і маральна падтрымліваюць усе ўстановы, якія бібліятэка-чытальні, народныя дамы і г. д., ведаючы, што ў моцнай арганізаванай арганізацыі ўсе паступаюць нашага статусу будучы вынікаюць.

5) Дзеянні аб павышэнні роднай літаратуры, сход пастаўлена акалоў сродкі выдаць ўласным коштам кніжкі з зазначаным выдвецтва Сьвіслацкага Гуртка Т-ва Бел. Шк.

6) Вярнуць за прыклад гістарычнай падзеі былых павольных народаў, як Чэхаў, Літвінаў і іншых і іх грамадскую ахвярнасьць на справу сваёй культуры, сход апрацаваць да Беларускага грамадзянства з пачынаюць аб будаванні рэдкай асветы і культуры, аб арганізаванні густой сеткі культурна-асветных гурткоў і хаўрусоў, малючы на мейце праўдлівае дапамогу ў культурным сьвіслач, аб матэрыяльным падтрыманні і шырэнні такіх.

Памятайма браты, што агульным добрабытам будзе заахвочваць ад вынаходзі нашых культурнага роўня.

Уважанняўца Сьвіслацкага білету выдання на імя 1) Гаўрусіка Міхала № 5091, 2) Міхалчыка Зьмітрака № 5093 з в. Старажоўшчын, Косаўскага пав. 3) Качаноскага Кастуса № 882, 4) Гайдучка Аляксандра № 3605 і 5) Кузьміна Сяргея № 3610 з м. Сьвіслачы, Ваўкавыскага пав.

Ахвяры на карысьць незасвоеных вучняў.

1) Ахвяры сабраны — Косаўскага Акружнага Гуртка Т-ва Бел. Шк. Герасімскага пав. — 16 эк. — 3) ад грам. Філіповіча Вацлава з в. Асераўцы, Брацкаўскага пав. — 2 эк. — 4) ад Гуртка Т-ва Бел. Шк. у в. Сялец, Лідскага пав. — 42 эк. 70 гр. Усім ахвярадаўцам шчырае падзяка і сяброўскае прывітаньне.

## 3 жыцця Горадні.

Х Працэс „І“. Дня 6 снежня с. г. у Горадзенскім Акружным Судзе разглядаўся палітычны справе Валянціна Стрэшні, якога абвінавачвалі з арт 102 (дарэкага) кодексу, як сьвятара Горадзенскага Акружнага Камітэту Камуністычнага Саюзу Маладзёў Заходняй Беларусі. З боку абвядзена была павольная ведама правакатарна Надзея Шустовіч, якая на судовай расправе сьведзіла прыналежнасьць яго да К. П. 8. В. Па гадзінай нарадзе суд выдаў прысуд, на падставе якога Валянціна Стрэшні застаў асуджаны на 3 гады дому пакараньня.

## Лісьмо у Рэдакцыю.

Намеснік Горадзенскага Рэдактара!

У зьвязку з весткай, надрукаванай у „Слове“ № 298, прашу надрукаваць, што я ніякай асобнай лісты калымдаю ў Сойм і Сенаат дагэтуль не тварыў і аб гэтым ня думаю.

Дня 31. XII. 27 г.

г. Баранавіч.

3 пашанай

А. Мітневіч.

Беларуская Нігарыя Слонімскага Акружнага Управы Т-ва Беларускага Школы

Прапануе на даступным цэнах кніжкі, п'есам і падручнікі ў беларускай мове і ўсе канцэлярныя прыклады.

Нігарыя месціцца на Раманевай вул. № 55.

## КАРЭСПАНДЭНЦЫ.

Як у нас пашыраецца асвета.

У нас у в. Рымкі, Пастаўскага павету, існуе Т-ва Бел. Школы, якое амагаецца і пашырае сваю родную беларускую асвету, а тым пераходзіць, якія на кожным кроку сустрэкае Т-ва, яны больш загартоўваюць дух і ўстадоўваюць цывільны і моцны барацьбітаў за лепшую асвету будучыню.

Мейсца ў нас адбыцца сход сябраў Т-ва Бел. Школы 11/XII с. г. у хазе гр. Сяргея Гінькі, аб чым была паведамлена Пастаўскаму Старосте з 3/XI с. г. № 1831 пісьмом Галоўнае Управы Т-ва Бел. Школы, на што ў нас ёсьць пакітаваньне. Яшчэ за некалькі гадзін да сходу прыходзілі да нас 2 паліцыянты і забаранілі сход, а ўсіх сябраў Т-ва з суседніх вёсак гэтыя паліцыянты выгналі з нашай вёскі дамоў. А пасьля, каб нас запалохаць, пачалі хадзіць па вёсцы і пісаць пратаколы за абм-шце, — нават за калодзіну на вуліцы. У выніку гэтага — штраф ад старасты на 5 эк.

Яшчэ ёсьць у нас радны Антон Гінько. Ён — сярмяжнік-беларус, але як кажуць, „свая кость“, але сабачым мясам абрама. Зрабіўся гэны Гінько сьвятэратарам і жыць не дае небарачы Ігату Андрэйку за падаткі, які, каб зьлізаць іх, мусіў прадаць апошнюю кароўку.

20/XII с. г. паліцыянт № 1638 з Полаўскага пастарунку забраў у аднаго сябра Т-ва Бел. Школы Статут і Істрыкцыю Т-ва Бел. Школы і гавора, каб той пашоў на пастарунак, бо кажа, што пан кіраўнік хоча „збавіць“, але ён не пашоў, бо няма чаго ісьці. Т-ва Бел. Школы ёсьць дэталёвая наша ўстанова і аб усіх справах можна зьвяртацца ў Галоўную Управу Т-ва, а паліцыянт і дагэтуль не нясе Статуту.

Пані! ці ж вы і дагэтуль яшчэ не зразумелі, што беларускі народ нічым ня можа запалохаць. Нішто ня зможа зьвязаць нас з культурна-асветнага шляху, на якім мы зьмела ідзем наперад. Няхай жывець асвета сярод нашага сярмяжнага працоўнага люду!

Чаму ж не „алхімудрыка“.

(Міжавіцкая гм. Слонімскага пав.).

Сойм з Сенаатам распушчаны. Назначаны новыя выбары. Календар выбарчых апавешчаны ўва ўсіх газэтах. Гарачыня правядзенай кампаніі пачалася. Рагуля і Ярэміч аб'ядналіся з Станкевічам, а „беларус“ Умастоўскі палуецца з вызваленамі і інш. у „З'ядноскені“. У беларускай вёсцы ўжо зьявіліся афішны розных паліцыйскіх партыяў, дый друкаваныя яны беларускаму (знаць падлабуніваюцца пад беларускага мужычка). Там крычаць, тут чмуццяць, баламудзяць, а дае іноў вымакі пераходзіць етаўляюць. І даіну даецца, і сьмяяцца хочацца, хаця і праз сьлёзы, і пытаецца на раз сам сабе, дзеся чаго ў „культурнай дзяржавы“ кукутурнікі, якія пагледзяць на Захад, гэтак нізка стаўляюць сабе, амацаваючы пёрыны беларускіх масы, абцяваючы і зямлю без выкупу, і беларускую школу, і хлеб, і волю. На мой пагляд, абмацаваць, крмудзіць, шкоду якую рабіць чалавеку, гэта нізка, педла і, як кажуць у касцёле ці царкве — грэх. Вы ж чмуцціце і баламудніце, напэўна, туды ходзіце. Але для вас, для вашай асабістай выгады, ня грэх, ня нізка, ня педла. Паказальнікам пераходзіць для сялян нашай гміны ў галасаваньні да будучага Сойму і Сенаату ёсьць вызначэньне Акружнай Камісіі выбарчых абвядзеньняў, іх месца і расназначэньне вёсак, якія куды павінны ісьці на галасаваньне. Наша гміна даволі вялікая і ўдоўжкі больш, чым ўшыркі. Акружная Камісія падзяліла гміну на дзьве роўныя часткі ўдоўжкі і назначыла абвядзеньныя каміі ў двух крайніх пунктах, дзе жыве шляхта, або блізка панскіх двароў. Гэтыя пункты ёсьць вёска Махавічы і вёска Кляпачы. Некаторыя вёскам прыдзецца ісьці больш як за 12 вёрст, а закон кажа, што абводны не павінны быць далей, як за 5 вёрст. Вось бачыце, браточкі, якая несправядлівасьць: адны пшціць, што далей за 5 в. ня можна, а іншыя назначаны абводны за 12 і болей вёрст. Гэта ж і ёсьць іх усеагульная „алхімудрыка“.

У канцы зварочваюся да Вас, грамадзянін Міжавіцкага гміны, калі калодзе час выбараў да Сойму і Сенаату, дык усе, як адзін чалавек, ня глядзячы ні на які пераходзі, ідзеце на выбары, кажаце ўсім і ўсяму асвету, што мы дужыя і цёлыя і душы, што мы пераможам усе пераходзі, выбарам гэтакіх-жа дужых людзей да Сойму і Сенаату, дзе будучыя яны бараніць нас і ўсё працоўнае сялянства ад крмуд і беспраўя.

Адно толькі, браты, не пападайцеся на вудачку рэзным чмуццелям, баламуднікам. Праганяйце преч з сваіх беларускіх працоўных вёсак, калі дзе зьявіцца гэтыя.

Міжавіцкі Кляпач.

Падзяка за бульбу.

Сьлядомасць беларуская — гэта ня жарт, як думаць некаторыя пані і паўпані. Яна пранікла ўжо ў-ва ўсе куткі гміны беларускіх і крапчэ з кожным часам. Вось факці, якія яскрава пацвярджаюць гэта: ў вёсцы Бусаж, Косаўскай воласьці польскі вучыцель сабраў сход сялян і камаўляў іх, каб тыя прынялі на кошыну бульбы каманданту Бусажскага пастарунка. Відзець мале та жывей, што атрымліваюць з народнага скарбу на „панскае“ жыццё. І хто гэта робіць? Сьлядомасць вёскамі — вучыцелямі. Але, і адзін сялянін ня ўзяміць „вельможнаму пану“ жадаючаго кошына бульбы...

Што ж робіць нашы пасыя гэтыя няўданы — ідуць па хатах з просьбай, каб хто прадаў бульбы, і калі бульбы не знайшоўся і для прадаўцы, пашлі пратаколы. Тут яны ўзяліся шчыра за спаўнэньне сваіх абавязкаў.

Няма падлогі каля студыі — пратакол, няма маты — пратакол, сьметнік на надверку — пратакол і г. д. і г. д. Гэта падзяка сялянству за бульбу.

Грамабін.

Красамоўны крон.

(З Баранавіч).

У Баранавічах ад якіх месяцаў пяток існуе „Праўдзета“ Паўлюкевіча, каторы на кіраўніку яго купіў аднаго хланца... ім ёсьць Шухейна! каторы атрымліваў на 60 эк. у мескі. Аднак, як ведама, да Паўлюкевічавай арганізацыі далучыліся і Рагуляўцы, як б. сён. Назарэўскі і Ярэміч, дык вось нешта такое здарылася, што Шухейна ўжо за адно пачынае тут закладаць і арганізацыі Рагуля-Ярэміч.

Красамоўна дзейнасьці

С.

І паштары зьдэконуюцца.

(Шопка Тэлеханы, Косаўскага павету).

На нашай мейце прападаюць газэты, напр. газэты: „Наша Праўда“ я не атрымліваю апошніх пачэнь нумароў, якія ня былі скафікаваны. Апошнімі часамі газэты ўжо трохі менш прападае, але паштары доўга прадэконуюць яе на кошы, а як прыдуць на пошту кошыкі, жывоўся, або „За свабоду“, дык „наш“ паштары разбіраюць і адразу аддаюць. А газэты: „Права Праці“ кідаюцца на бок, там мусіць праляжаць з тыдзень, калі ня два. А наш сялянін ідзе ў сьцяжы на газэты за вёрст 8, а то і болей і, не атрымліваю нічога, вяртаюцца дамоў ні з чым, у той час, як газэты спакойна ляжаць на пошце.

Чаму рэчка наша дожа?

Я. Несьцярышын

Зладзейскія ўчынікі.

(Вёска Азіраўцы, Брацкаўскага павету).

У апошнім часе, мы не атрымліваем амаль зусім нашых газэтаў. Гэтыя мы не атрымліваем 1-га, 2-га, 3-га, 4-га, 5-га, 6-га, 7-га, 8-га, 9-га, 10-га і далей, нумароў „Праці“. З пачатку ім ня ведаюць, дзе падаюцца нашы газэты, але вось цяпер даведзіліся. Справа ў тым: Ядаўна, прэмуаратар „Праці“, Антон Сіротка, спаткаў у м. Брацкаў вольнага Брацкаўскага Старосты, Віцуса Варовіна, які зьвярнуўся тады да Сіроткі з наступным імтаньнем:

— Ці дае яшчэ не арыштавалі? — За што? — смятаўся А. Сіротка. — Я ня ведаю, за што? — адказаў вольнік. В. Варовік — „Я толькі думаю, што ты арыштаваны, бо бачыш, я толькі што быў у пастарунку і бачу там, на стале, тваю газэту, дык я і падумаў, што калі твае газэты на пастарунку, дык мусіць і ты арыштаваны“.

Дык вось, якім чынам мы даведзіліся, дзе падаюцца нашы газэты, нашы ўласнасьці.

Як ведаем, што ў Рэчыска-Польскай, згодна з законам, ніхто ня мае права забіраць чужую ўласнасьць, тым болей ня маюць права, нам здаецца, тыя, якія зьяўляюцца „стражамі“ праважондасці ў Рэчыска-Польскай. Дзеся тако ж маю права дамагацца ад вышэйшае ўлады, пакараць урадоўцаў нешта і паліцыю ў м. Брацкаў, за захот чужой уласнасьці.

Чытаць „Праці“.

Перавыбары гмінай рады.

(Міжавіцкая гміна, Слонімскага павету).

Дзеся таго, што зьявіліся граніцы нашай гміны (гэтака назвала наша гмінае начальства), а менавіце: вёска Пляўска і пляхоцкім насельніцтвам адыйшла да суседняй гміны, у нашым самаўрадоў адбыліся новыя выбары. Выбаршчыкаў на абводам выбіралі

26 кастрычніка, а амаль не праз 2 месяцы (13 снежня), выбіралі гмінную раду, у склад якой увайшла 6 беларусаў з сялянска-работніцкай ідэалёгіяй, 4 шляхціцы і 2 беларусы з ідэалёгіяй „куды вёсць дзе“.

Падаючы да ведама нашага шматнакутнага насельніцтва пра перавыбары самаўрада Міжавіцкае гміны, хочацца не прамінуць і тых пераходзі, якія ставіліся пры выбарах, і тых баламудстваў гмінае выбарчых каміі, і нарэшце, тых пагрозаў з боку Слонімскага старасты. Пры вызначэньні выбаршчыкаў на абводам, гэтыя апошнія назначаліся ў меншых вёсках, дзе пераважна менш сьведомых беларусаў, або дзе насельніцтва шляхоцкае, як напрыклад: вёска Крывец, сама малельная, жыхары — шляхта, куды крыніцца ёсьць ў драўняну нагоду дзьве вёскі вёскам Остроў і Махавічам. У гэтым-жа абводзе беларуш пацярпелі паражэньне, даўшы шляхце 4 мандаты. Шляхта абдурала два разы: першым раз тым, што правяла выбары раней вызначанай гадзіны, на што остраўцы і махавічаны пратэставалі, а калі былі другія выбары, дык з вёскам Воства і Махавічам зьявіліся толькі 57 чалавек, а шляхта, абдурваючы ўсіх і ослых і крывых і шляхціцаў з шляхціцамі, узяла верх. Браты-гаротнікі, мужычкі вольныя, няхай гэтага больш ня будзе! Няхай будзе нам за навуку, што, калі дзе якія выбары, дык усе ад маладога да старога, ад гарбаванай бабулькі да дзяўчыны-красулькі, але прэце на выбары! Нас-жа мы, а мы павінны валадаць!

На гмінным сабраньні, дзе быў прысутны і Слонімікі стараста, гмінная выбарная камісія бяз тыхых давадаў выкінула за дзьверы 5 чалавек выбаршчыкаў, сказаўшы, што яны маюць справу па 129 арт. К. К. Пацярпеўшыя напэраілі даць высьвятленьне, але не паспелі яны закончыць пытаньня, як паліцыя, на загаду войта, ужо выштурхнула іх за дзьверы. Пастаўлена яебры валаснога сходу някусеўскай справы ня маюць, хіба толькі, што былі грамадаўцамі. Два з іх былі выставлены калымдамі на радзім на беларускаму сьпіску.

Нарэшце, перад выбарамі і пасля выбараў Слонімікі стараста прыказаў, каб новая рада не займалася палітыкай, каб служыла начальства, каб была абалонкай да ўладзі, каб... ня вышывала чырвоных сьцягаў, бо тады, ох тады — паліцыя, пракурор, суд, турма і г. д.

Ня глядзячы на ўсе вышэй пералічаныя пераходзі, баламудства, пагрозы, наша гміная рада складаецца з большасці беларусаў, ад якіх спадзяецца твёрдай працы на карысьць працоўных мас, калі ішоў ня зноўдуць прычым да не разьвязаньня. А чуткі ўжо ёсьць, што і новая рада не доўга-вечна. Сам Чалай — войт гміны — кажаў нацыяналісту, што маюць да нашай гміны лепшыя новыя вёскі ад другіх гмінаў, а з гэтым і перавыбары. Дык, калі-б гэтыя чуткі зьдзействіліся-б, не давайцеся, браточкі, каб вас баламудзілі, выкідалі! Усе дружнае еміё прэце на выбары, выбіраюць людзей, якія-б моцна еталі-б за нашы ітаросы. Няхай ня будзе нас 6, ці 8, хай будзе нас — усе 12!

Міжавіц.

## ПРАДАЕЦА Белар. Календар Кніжка Т-ва Бел. Школы на 1928 год.

Календар зьмяшчае ў сабе да 35 рысунаў і фатаграфіяў, прадстаўляючых гурткі, зьезды і працу Т-ва Беларускага Школы на правішні і ў цэнтры. Асабліва ўвага ў календары зьвернута на працу Т-ва і яго дасягненьні на культурнай мове. Апрача гэтага, ёсьць шмат цікавага матэрыялу з літаратуры, сельскай гаспадаркі, медыцыны і г. д. Цана кніжкі АДЗІН злоты.

Кожны сябра няхай запасаецца нашым календаром.

Выпсываць можна з беларускай кнігарні: Wilno, Ostrobramska 1, або

праэз рэдакцыю „САХА“ па адрэсу: Wilno, ul. Sw. Anny 2—3.

Хто купіла ня менш 10 штук, атрымлівае сьвідкі ў 10%; ня меней 50 штук — 15%; ня меней 100 шт. — 20%. Перасылка на кошце заказчыкаў.

Гурткі, Акружныя Управы і сябры Т-ва Бел. Школы могуць выпсываць гэтыя календары беспасрэдна з Галоўнае Управы Т-ва Бел. Школы на льготных умовах па адрэсу: Wilno, Sw. Anny 2 — 3, а імяна: хто купіла ня меней 10 штук, атрымлівае сьвідкі ў 15%, ня меней 50 шт. — 20%; ня меней 100 шт. — 25%. Перасылка тамама на кошце заказчыкаў. Замашчыкаў прашам пасьпешыцца з выслаўкай грошаў. Галоўная Управа Т-ва Бел. Школы. Вільня, Сьв. Ганны 2—3.

## Прыймаецца падпіска на 1928 год

НА СЕЛЬСНА-ГАСПАДАРЧУЮ ЧАСОПІСЬ

„САХА“

„Саха“ знаёмыя нашага сялянства ў навукова-папулярнай форме з лепшымі спосабамі апрацоўкі раллі, ставіць мэтай дабрабыт пробнага гаспадары, які мог-бы бяз значных затрат падняць прадукцыйнасьць сваёй працы. „САХА“ будзе выходзіць адзін раз ў месяц. „САХА“ будзе даваць палітычным сельска-гаспадарчым, юрыдычным і іншым парадм БЯСПЛАТНА. Гадавы падпішч. атрым. дарма пробны назоўны выдатных расьля і заводскага абжыта.

Падпісная плата: на год — 3 эк., на паўгоду — 1 эк. 75 гр., 1 нумар — 30 гр.

—) ДАРМА „САХА“ ВЫСЛАЎКА НА БУДЗЕ —

Для старых і акуратаў вынашчэньня плагу падпішчыкаў, якія адразу ня могуць выслаць грошны, часопісь будзе выслада тады, калі яны вышлюць заяву аб выслаўцы ім „САХУ“ і абавязчаць тэрмін выслаўкі плаці. Тыя падпішчыкі, якія вышлюць плагу аднараза на 5 нумароў — шосты даставіць ДАРМА.

Адрэс раданцы і адміністрацыі: Вільня, вул. Сьв. Анны № 2, кв. 3.